

Nº 107-2010

PROTOCOLIZACIÓN DE

DOCUMENTACIÓN LEGAL NECESARIA PARA LA

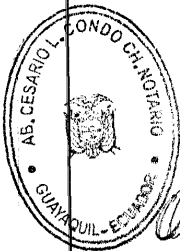
APERTURA DE UNA SUCURSAL DE LA COMPAÑÍA

ALEMANA GERMANISCHER LLOYD AG., EN LA CIUDAD

DE GUAYAQUIL.-

CUANTIA: U.S.\$2,000.00.-

1-FEBRERO-2010

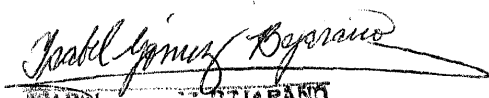


SEÑOR NOTARIO:

Sírvase incorporar en el registro de escrituras públicas a su cargo, una en la que conste la protocolización de la documentación legal necesaria para la apertura de una sucursal de la compañía alemana GERMANISCHER LLOYD AG., que se detalla a continuación:

- 
- 1.- Estatutos de la sociedad con sede en Hamburgo;
 - 2.- Certificado de existencia legal de la compañía extendido por el Vicecónsul encargado del Consulado General del Ecuador en Hamburgo;
 - 3.- Certificado de la reunión del Comité Ejecutivo de la compañía reunido el 16 de septiembre del 2009;
 - 4.- Acta de la reunión del Comité Ejecutivo de la compañía de la sesión del 16 de septiembre del 2009;
 - 5.- Nómina de accionistas de la compañía;
 - 6.- Cuenta de Integración de Capital de la compañía extendido por el Banco de Guayaquil;
 - 7.- Poder general otorgado por la compañía, a favor del Ingeniero Xavier Fernando Mancheno Yáñez, debidamente notariado y legalizado.
 - 8.- Certificado del Registro Mercantil B del Juzgado de 1ra. Instancia de Hamburgo;
 - 9.- Copia de la cédula de ciudadanía y certificado de votación del señor Xavier Mancheno Yáñez.

Agregue usted señor Notario las demás cláusulas de estilo necesarias para la validez de esta escritura.

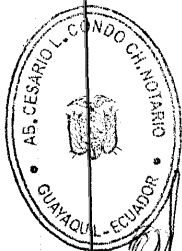

ISABEL YÁÑEZ
NOTARIO
C.E. No. 1000 - Guayaquil



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (040) 30 20 060
Telefax: (040) 30 20 06 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

2000:00525 WIM



Satzung

der

Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft

mit dem Sitz in Hamburg,

**in der von der Hauptversammlung
am 22.06.2006 beschlossenen Fassung**

Allgemeine Bestimmungen

§ 1 Firma und Sitz

- (1) Die Gesellschaft führt die Firma „Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft“.
- (2) Sie hat ihren Sitz in Hamburg.

§ 2 Gegenstand des Unternehmens

- 
- (1) Gegenstand des Unternehmens ist die Klassifizierung von Schiffen, meerestechnischen Anlagen und Luftfahrzeugen, die diesem Zweck dienende Herausgabe von Registern und Vorschriften, die Prüfung sonstiger technischer Anlagen und Erzeugnisse, die Verbesserung der Sicherheit in Schifffahrt, Meerestechnik und Luftfahrt sowie die Vornahme und Förderung von damit in Zusammenhang stehenden Versuchen und Forschungsarbeiten, deren Ergebnisse der Allgemeinheit zugute kommen. Die Gesellschaft betätigt sich damit als unabhängige technische Überwachungsorganisation.
 - (2) Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte vorzunehmen, die mit dem Gegenstand des Unternehmens zusammenhängen oder ihm unmittelbar oder mittelbar zu dienen geeignet sind.
 - (3) Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben und sich an ihnen beteiligen, insbesondere auch an solchen, deren Unternehmensgegenstände sich ganz oder teilweise auf die vorgenannten Geschäftsbereiche erstrecken. Sie kann Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, unter ihrer einheitlichen Leitung zusammenfassen und/oder sich auf die Verwaltung der Beteiligung(en) beschränken. Sie kann ihren Betrieb ganz
- 
- || |

oder teilweise in verbundene Unternehmen ausgliedern oder verbundenen Unternehmen überlassen.

§ 3 Bekanntmachungen

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im elektronischen Bundesanzeiger.

§ 4 Grundkapital

(1) Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt
€ 10.000.000,00
(in Worten: Euro zehn Millionen).

(2) Das Grundkapital ist eingeteilt in 100.000 nennwertlose Stückaktien.

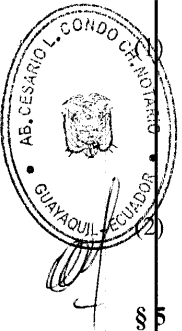
§ 5 Aktien

(1) Die Aktien lauten auf den Namen.

(2) Die Übertragung von Namensaktien bedarf der Zustimmung der Gesellschaft.

(3) Trifft im Fall einer Kapitalerhöhung der Erhöhungsbeschluss keine Bestimmung darüber, ob die neuen Aktien auf den Inhaber oder auf den Namen lauten sollen, so lauten sie ebenfalls auf den Namen.

(4) Form und Inhalt der Aktienurkunden und etwaiger Gewinnanteil- und Erneuerungsscheine bestimmt der Vorstand im Einvernehmen mit dem Aufsichtsrat.



A handwritten signature, possibly reading 'G.', located in the bottom right corner of the page.

- (5) Die Gesellschaft kann einzelne Aktien in Aktienurkunden zusammenfassen, die eine Mehrzahl von Aktien verbriefen (Globalaktien, Globalurkunden). Der Anspruch auf Einzelverbriefung von Aktien ist ausgeschlossen.
- (6) Bei Ausgabe neuer Aktien kann für diese eine von § 60 AktG abweichende Gewinnanteilsberechtigung festgesetzt werden.

Der Vorstand

§ 6 Zusammensetzung des Vorstands

- 
- (1) Der Vorstand besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.
 - (2) Der Aufsichtsrat bestellt die Vorstandsmitglieder und bestimmt ihre Zahl. Die Bestellung eines Vorstandsvorsitzenden sowie von stellvertretenden Vorstandsmitgliedern ist zulässig.

§ 7 Geschäftsführung

Der Vorstand führt die Geschäfte der Gesellschaft nach Maßgabe der Gesetze, der Satzung und der jeweiligen Geschäftsordnung für den Vorstand.

§ 8 Vertretung der Gesellschaft

- (1) Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt, sofern der Vorstand aus einer Person besteht, durch diese. Besteht der Vorstand aus mehreren Mitgliedern, so erfolgt die Vertretung der Gesellschaft durch zwei Vorstandsmitglieder oder ein Vorstandsmitglied gemeinschaftlich mit einem Prokuristen.
- (2) Der Aufsichtsrat kann allen oder einzelnen Vorstandsmitgliedern Einzelvertretungsbefugnis erteilen. Der Aufsichtsrat kann alle oder einzelne



beginnt, nicht mitgerechnet. Wiederwahl ist statthaft. Die Hauptversammlung kann bei der Wahl auch eine kürzere Amtszeit bestimmen.

- 
- (3) Ergänzungswahlen für vorzeitig ausgeschiedene Aufsichtsratsmitglieder erfolgen für die restliche Amtszeit des ausgeschiedenen Aufsichtsratsmitglieds. Zuwahlen zum Aufsichtsrat infolge einer satzungsmäßigen Erhöhung der Zahl seiner Mitglieder erfolgen für die Amtszeit der übrigen Aufsichtsratsmitglieder.
- (4) Gleichzeitig mit den Aufsichtsratsmitgliedern können Ersatzmitglieder gewählt werden, die nach einer bei der Wahl zu bestimmenden Reihenfolge in den Aufsichtsrat eintreten, wenn Aufsichtsratsmitglieder vor Ablauf ihrer Amtszeit wegfallen. Das Amt eines in den Aufsichtsrat nachgerückten Ersatzmitglieds erlischt, sobald ein Nachfolger für das weggefallene Aufsichtsratsmitglied bestellt ist, spätestens mit Ablauf der Amtszeit des weggefallenen Aufsichtsratsmitglieds. Hat die Hauptversammlung für ein weggefallenes durch ein Ersatzmitglied ersetztes Aufsichtsratsmitglied eine Neuwahl vorgenommen, so lebt die Stellung des betreffenden Ersatzmitglieds als Ersatzmitglied wieder auf.
- (5) Jedes Mitglied des Aufsichtsrats kann sein Amt unter Einhaltung einer einmonatigen Kündigungsfrist durch schriftliche Mitteilung an den Vorsitzenden des Aufsichtsrats niederlegen. Der Vorsitzende des Aufsichtsrats hat eine solche Erklärung an den Stellvertreter zu richten. Eine Amtsniederlegung mit sofortiger Wirkung ist zulässig, wenn der Aufsichtsrat zustimmt. Satz 1 und 3 gelten für Ersatzmitglieder entsprechend.
- (6) Bei der Wahl der von der Hauptversammlung zu wählenden Aufsichtsratsmitglieder soll darauf Rücksicht genommen werden, dass die
- 

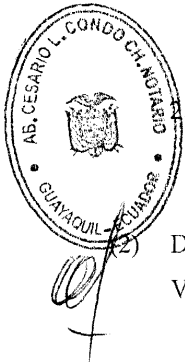
Vorstandsmitglieder von den Beschränkungen des § 181 BGB befreien, soweit nicht § 112 AktG entgegensteht.

§ 9 Beiräte

(1) Der Vorstand bildet mit Zustimmung des Aufsichtsrats

1. einen Technischen Beirat, der ihn bei der Bearbeitung von Bauvorschriften und in sonstigen technischen Fragen berät,

einen Wirtschaftsbeirat, der ihn in wirtschaftlicher Hinsicht über Entwicklungen in Schifffahrt, Schiffbau und Meerestechnik berät.



(2) Die Beiratsmitglieder werden durch den Vorstand nach Anhörung des Vorsitzenden des Aufsichtsrats ernannt.

(3) Der Vorstand erlässt nach Anhörung des Technischen Beirats die Klassifikations- und Bauvorschriften.

Der Aufsichtsrat

§ 10 Zusammensetzung des Aufsichtsrats

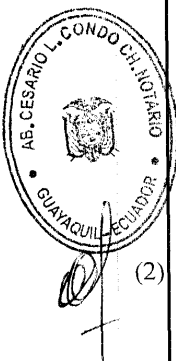
(1) Der Aufsichtsrat besteht aus neun Mitgliedern. Sechs Aufsichtsratsmitglieder werden von der Hauptversammlung gewählt, drei Aufsichtsratsmitglieder werden nach den Bestimmungen des Drittelbeteiligungsgesetzes gewählt.

(2) Die Wahl erfolgt für die Zeit bis zur Beendigung der Hauptversammlung, die über die Entlastung für das vierte Geschäftsjahr nach dem Beginn der Amtszeit beschließt; hierbei wird das Geschäftsjahr, in dem die Amtszeit

A handwritten signature, possibly 'P.', written in dark ink.

verschiedenen an der Tätigkeit der Gesellschaft interessierten Kreise im Aufsichtsrat vertreten sind.

§ 11 Vorsitzender des Aufsichtsrats, Stellvertreter

- 
- (1) Im Anschluss an die Hauptversammlung, in der alle von der Hauptversammlung zu wählenden Aufsichtsratsmitglieder neu gewählt worden sind, findet eine Aufsichtsratssitzung statt, zu der es einer besonderen Einladung nicht bedarf. In dieser Sitzung wählt der Aufsichtsrat für die Dauer seiner Amtszeit aus seiner Mitte einen Vorsitzenden und einen Stellvertreter. Der Stellvertreter des Aufsichtsratsvorsitzenden hat nur dann die gesetzlichen und satzungsmäßigen Rechte und Pflichten des Vorsitzenden, wenn dieser verhindert ist.
 - (2) Scheidet der Vorsitzende oder sein Stellvertreter aus, so hat der Aufsichtsrat unverzüglich bis zur nächsten Wahl nach Ziffer 1 eine Neuwahl für den Ausgeschiedenen vorzunehmen.

§ 12 Sitzungen des Aufsichtsrats

- (1) Der Vorsitzende des Aufsichtsrats beruft die Sitzungen des Aufsichtsrats mit einer Frist von mindestens 14 Tagen ein. Die Einberufung hat schriftlich oder per Telefax oder per E-Mail zu erfolgen. Mit der Einberufung sind die einzelnen Gegenstände der Tagesordnung mitzuteilen. In dringenden Fällen kann der Vorsitzende die Frist abkürzen und mündlich oder fernmündlich einberufen. Der Vorsitzende kann eine einberufene Sitzung aufheben oder verlegen.
 - (2) Beschlüsse des Aufsichtsrats werden in der Regel in Sitzungen gefasst. Außerhalb von Sitzungen sind Beschlussfassungen schriftlich, fernmündlich, fernschriftlich, telegrafisch, mittels Telex, Fernkopie oder
- 

E-Mail zulässig, wenn sie der Vorsitzende des Aufsichtsrats anordnet und kein Mitglied diesem Verfahren unverzüglich widerspricht.

- 
- (3) Der Aufsichtsrat ist beschlussfähig, wenn sämtliche Aufsichtsratsmitglieder geladen sind und zwei Drittel der Mitglieder an der Beschlussfassung teilnehmen. Abwesende Aufsichtsratsmitglieder können an der Beschlussfassung teilnehmen, indem sie durch anwesende Aufsichtsratsmitglieder schriftliche Stimmabgaben überreichen lassen.
- (4) Die Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst, soweit nicht gesetzlich andere Mehrheiten vorgeschrieben sind. Bei Feststellung des Abstimmungsergebnisses werden Stimmenthaltungen nicht mitgezählt. Ergibt eine Abstimmung Stimmengleichheit, so hat jedes Mitglied des Aufsichtsrats das Recht, sofort eine erneute Abstimmung über denselben Gegenstand zu verlangen. Ergibt sich auch bei dieser erneuten Abstimmung Stimmengleichheit, so hat der Aufsichtsratsvorsitzende zwei Stimmen. Auch die zweite Stimme kann schriftlich abgegeben werden.
- (5) Über den wesentlichen Inhalt der Verhandlungen und die Beschlüsse des Aufsichtsrats wird eine Niederschrift angefertigt, die vom Sitzungsvorsitzenden zu unterzeichnen ist.

§ 13 Geschäftsordnung und Ausschüsse

- (1) Der Aufsichtsrat stellt seine Geschäftsordnung selbst fest.
- (2) Der Aufsichtsrat kann aus seiner Mitte Ausschüsse, insbesondere einen Personalausschuss, bilden und deren Aufgaben und Befugnisse in der Geschäftsordnung festsetzen. Den Ausschüssen können auch, soweit gesetzlich zulässig, Entscheidungsbefugnisse des Aufsichtsrats übertragen werden. §§ 12 Abs. 1, 2, 3 Satz 2, 4 und 5 gelten entsprechend.
- 

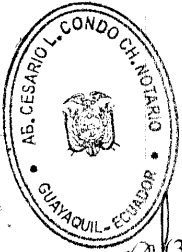
- (3) Willenserklärungen des Aufsichtsrats oder seiner Ausschüsse werden namens des Aufsichtsrats vom Vorsitzenden des Aufsichtsrats abgegeben.

§ 14 Satzungsänderungen, Verschwiegenheitspflicht

- (1) Der Aufsichtsrat ist ermächtigt, Änderungen und Ergänzungen der Satzung, die nur die Fassung betreffen, zu beschließen.
- (2) Aufsichtsratsmitglieder haben, auch nach dem Ausscheiden aus dem Amt, über vertrauliche Angaben und Geheimnisse der Gesellschaft, die ihnen im Rahmen ihrer Tätigkeit bekannt geworden sind, Stillschweigen zu bewahren. Will ein Mitglied des Aufsichtsrats Informationen an Dritte weitergeben, von denen nicht mit Sicherheit auszuschließen ist, dass sie vertraulich sind oder Geheimnisse der Gesellschaft betreffen, so ist es verpflichtet, den Vorsitzenden vorher zu unterrichten und ihm Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben.
- (3) Personen, die, ohne Mitglieder des Aufsichtsrats zu sein, an den Sitzungen des Aufsichtsrats oder seiner Ausschüsse teilnehmen, werden vom Vorsitzenden des Aufsichtsrats zur Verschwiegenheit ausdrücklich verpflichtet.

§ 15 Vergütung

Die Mitglieder des Aufsichtsrats erhalten neben dem Ersatz ihrer Auslagen, zu denen auch die auf ihre Vergütung entfallende Umsatzsteuer zu rechnen ist, eine Vergütung, die von der Hauptversammlung festgesetzt wird.



A handwritten signature, possibly 'G.', written in dark ink.

Die Hauptversammlung

§ 16 Ort und Einberufung der Hauptversammlung

- 
- (1) Die Hauptversammlung findet am Sitz der Gesellschaft oder an einem deutschen Börsenplatz statt.
 - (2) Die Hauptversammlung wird vom Vorstand oder vom Aufsichtsrat einberufen.
 - (3) Die Einberufung erfolgt durch Bekanntmachung im Bundesanzeiger. Sind die Aktionäre der Gesellschaft namentlich bekannt, so kann die Hauptversammlung mit eingeschriebenem Brief einberufen werden; der Tag der Absendung gilt als Tag der Bekanntmachung.

§ 17 Teilnahme an der Hauptversammlung

Zur Teilnahme an der Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts werden die Aktionäre zugelassen, die im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind und die sich nicht später als am siebten Tage vor der Versammlung bei der Gesellschaft schriftlich angemeldet haben.

§ 18 Vorsitz in der Hauptversammlung

- (1) Den Vorsitz in der Hauptversammlung führt der Vorsitzende des Aufsichtsrats oder ein von ihm bestimmtes anderes Aufsichtsratsmitglied. Für den Fall, dass weder der Vorsitzende des Aufsichtsrats noch ein von ihm bestimmtes Mitglied des Aufsichtsrats den Vorsitz übernimmt, wird der Vorsitzende durch die Hauptversammlung gewählt.
- 

- (2) Der Vorsitzende der Hauptversammlung leitet die Versammlung. Er bestimmt die Reihenfolge der Verhandlungsgegenstände, die auch von der Ankündigung in der Tagesordnung abweichen kann, sowie die Art und Form der Abstimmung.

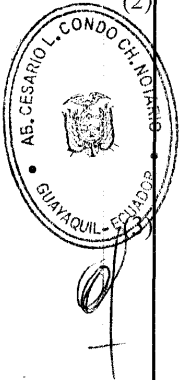
§ 19 Beschlussfassung, Stimmrecht und Wahlen

- (1) In der Hauptversammlung gewährt je eine Stückaktie eine Stimme.
- (2) Die Beschlüsse der Hauptversammlung werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen und, soweit eine Kapitalmehrheit erforderlich ist, mit einfacher Mehrheit des vertretenen Kapitals gefasst, falls nicht die Satzung oder das Gesetz zwingend etwas anderes vorschreiben.

Wird bei Wahlen durch die Hauptversammlung eine einfache Stimmenmehrheit nicht erreicht, gilt die Person als gewählt, der die meisten Stimmen zugefallen sind.

§ 20 Zeitpunkt und Gegenstand der ordentlichen Hauptversammlung

Die ordentliche Hauptversammlung findet innerhalb der ersten sechs Monate, spätestens jedoch innerhalb der ersten acht Monate eines jeden Geschäftsjahres statt. Sie beschließt insbesondere über die Verwendung des Bilanzgewinns, über die Entlastung der Mitglieder des Vorstandes und des Aufsichtsrats, über die Wahl des Abschlussprüfers, über die Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern und, in den gesetzlich vorgesehenen Fällen, über die Feststellung des Jahresabschlusses.



A handwritten signature consisting of a large, stylized letter 'O' followed by a diagonal stroke.

Geschäftsjahr, Gewinnverwendung

§ 21 Geschäftsjahr und Jahresabschluss

- (1) Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.
- (2) Der Vorstand hat in den ersten drei Monaten des Geschäftsjahres für das vergangene Geschäftsjahr den Jahresabschluss sowie den Lagebericht aufzustellen und dem Aufsichtsrat zusammen mit dem Vorschlag, den er der Hauptversammlung für die Verwendung des Bilanzgewinns machen will, vorzulegen.

§ 22 Gewinnrücklage



Stellen Vorstand und Aufsichtsrat den Jahresabschluss fest, so können sie einen Teil des Jahresüberschusses in andere Gewinnrücklagen einstellen. Die Einstellung eines größeren Teils als der Hälfte des Jahresüberschusses durch Vorstand und Aufsichtsrat ist nicht zulässig, soweit die anderen Gewinnrücklagen nach der Einstellung die Hälfte des Grundkapitals übersteigen würden. Beträge, die in die gesetzliche Rücklage einzustellen sind, und ein Verlustvortrag sind jeweils vorab vom Jahresüberschuss abzuziehen.

§ 23 Gewinnverwendung

Die Hauptversammlung beschließt über die Verwendung des sich aus dem festgestellten Jahresabschluss ergebenden Bilanzgewinns. Sie kann dabei den Bilanzgewinn ganz oder teilweise den anderen Gewinnrücklagen zuführen, auf neue Rechnung vortragen, an die Aktionäre ausschütten oder zu gemeinnützigen Zwecken verwenden, die im Zusammenhang mit dem Unternehmensgegenstand stehen.



Hiermit bescheinige ich, der hamburgische Notar

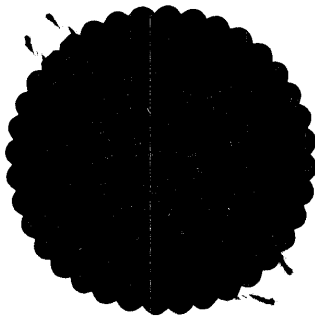
Dr. Paul-Joachim v. Wissel
Bergstrasse 11, 20095 Hamburg,

gemäß § 181 Aktiengesetz, daß die vorstehende Satzung der Gesellschaft in Firma

Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft

mit Sitz in Hamburg den vollständigen Wortlaut enthält, wie er sich unter Berücksichtigung
aller bisher zum Handelsregister eingereichten Änderungen der Satzung ergibt.

Hamburg, den 29. September 2009



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Paul-Joachim von Wissel

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Paul-Joachim von Wissel

Bestätigt

5. in Hamburg

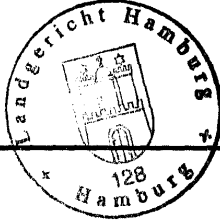
6. am 30. September 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2586/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Large handwritten signature]

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Paul-Joachim von Wiessel En su calidad de Notario
3. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Paul-Joachim von Wiessel

Certificado

4. En Hamburgo
5. El 30 de Septiembre del 2009
6. Por el Presidente del Tribunal Regional
7. Bajo el número 9101 E/I 2586/2009
8. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.



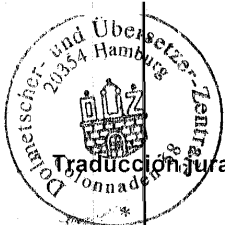
Caterina Costa von Buchwald

Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora

ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083, estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



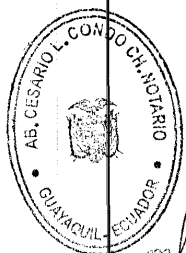


Traducción jurada del alemán al español

DR. PAUL-JOACHIM v. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN-CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARIADO BERGSTRASSE -

Bergstraße 11, 20095 Hamburg
Telefon (040) 30 20 060
Telefax (040) 30 20 06 35
Correo electrónico: info@notariat-bergstrasse.de

2000:00525 WIM



Estatutos
de la sociedad

Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft*

con sede social en Hamburgo

en la versión acordada por la junta general
el 22-06-2006

*(Nota de la traductora: equivale a Sociedad anónima)

Disposiciones generales

Art. 1 Firma y sede social

- (1) La sociedad firma bajo la razón social "Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft".
- (2) Tiene su sede social en Hamburgo.

Art. 2 Objeto de la sociedad

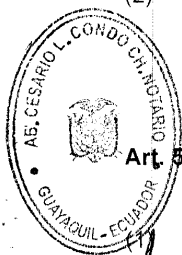
- 
- (1) El objeto de la sociedad es la clasificación de buques, instalaciones de técnica marina y aeronaves, al efecto la publicación de registros y disposiciones, el ensayo de otras instalaciones y productos técnicos, aumentar la seguridad en navegación, técnica marina y aeronáutica así como realizar y fomentar pruebas y trabajos de investigación al respecto, cuyos resultados son de beneficio general. La actividad de la sociedad es la de una organización independiente de supervisión técnica.
 - (2) La sociedad tiene derecho a realizar todos los negocios relacionados con el objeto de la empresa o que sean apropiados, directa o indirectamente, para cumplir dicho objeto.
 - (3) La sociedad puede crear y adquirir otras empresas así como participar en éstas, especialmente en empresas cuyos objetos de la sociedad abarquen, parcial o totalmente, los sectores arriba mencionados. Puede asumir de forma unificada la dirección de las empresas en las que participa y/o limitarse a la administración de la participación o las participaciones. Puede separar sus actividades, parcial o completamente, a empresas del grupo o transferirlas a dichas empresas.
- 

Art. 3 Publicaciones

Las publicaciones de la sociedad tendrán lugar en el Boletín Oficial Federal electrónico.

Art. 4 Capital social

- (1) El capital social de la sociedad asciende a
€ 10.000.000,00
(en palabras: diez millones de euros).
- (2) El capital social se divide en 100.000 acciones (participaciones en la sociedad) sin valor nominal.



Art. 5 Acciones

- Las acciones se extienden al nombre.
- (2) La transferencia de las acciones nominativas requerirá la autorización de la sociedad.
 - (3) Si, en el caso de un aumento del capital, en el acuerdo del aumento no se incluye ninguna disposición respecto a que las nuevas acciones hayan que extenderse al portador o al nombre, entonces también se extenderán al nombre.
 - (4) El consejo de dirección determinará, de conformidad con el consejo de administración, la forma y el contenido de los títulos-acción así como de posibles cheques en pago de dividendos y talones de renovación.
 - (5) La sociedad podrá juntar acciones individuales en títulos-acción que garantizan por escrito una mayoría de acciones (acciones globales, títulos globales). El derecho de garantía por escrito de acciones individuales quedará excluido.

- (6) Al emitir nuevas acciones se podrá establecer el derecho de participación en los beneficios, apartándose del art. 60 de la Ley alemana de sociedades anónimas.

El Consejo de dirección

Art. 6 Composición del consejo de dirección

- (1) El consejo de dirección de la sociedad se compondrá de uno o varios miembros.
- (2) El consejo de administración nombrará los consejeros directivos y determinará su número. Estará permitido el nombramiento del presidente del consejo de dirección y de consejeros directivos representantes.



Art. 7 Gestión de los negocios

El consejo de dirección llevará los negocios de la sociedad a tenor de las leyes, los estatutos y el respectivo reglamento interno del consejo de dirección.

Art. 8 Representación de la sociedad

- (1) La sociedad será representada por el consejero directivo, si el consejo de dirección se compone de una persona. Si el consejo de dirección se compone de varios miembros, la sociedad será representada por dos consejeros directivos o por un consejero directivo conjuntamente con un apoderado general.
- (2) El consejo de administración podrá otorgar la facultad de representación exclusiva a todos los miembros o a miembros individuales del consejo de dirección. El consejo de administración podrá dispensar a todos los miembros o a miembros individuales del consejo de dirección de las limitaciones del art. 181 del Código Civil alemán, si esto no va en contra del art. 12 de la Ley alemana de sociedades anónimas.



Art. 9 Consejos consultivos

- (1) El consejo de dirección creará, con el consentimiento del consejo de administración,
- 1 un consejo técnico que le asesorará respecto a la tramitación de normas de construcción y demás asuntos técnicos,
- 2 un consejo de gestión que le asesorará económicamente respecto a desarrollos en navegación, construcción naval y técnica marina
- (3) El consejo de dirección nombrará los miembros del consejo consultivo, después de consultar al presidente del consejo de administración.
- (4) El consejo de dirección establecerá las normas de clasificación y construcción, después de consultar al consejo técnico.

El Consejo de administración

Art. 10 Composición del consejo de administración

- (1) El consejo de administración se compondrá de nueve miembros. La junta general elegirá seis miembros del consejo de administración, los otros tres miembros se elegirán de acuerdo con las disposiciones de la Ley alemana de participación que establece una tercera parte para los representantes de los trabajadores.
- (2) La elección se realizará por el período comprendido hasta concluir la junta general en la que se acordará la aprobación de la gestión para el cuarto ejercicio, contado a partir del comienzo del período de funciones; aquí no se tendrá en cuenta el ejercicio en el que comienza el período de funciones. La reelección no será procedente. La junta general también podrá fijar un período de funciones más corto durante la elección.



- (3) Las elecciones complementarias para los miembros del consejo de administración que cesaron antes de tiempo se realizarán por el período de funciones restante del miembro que causó baja. Las elecciones adicionales para el consejo de administración, como consecuencia del aumento estatuario del número de miembros de éste, se realizarán por el período de funciones de los demás miembros del consejo de administración.
- (4) Al mismo tiempo que los miembros del consejo de administración se podrán elegir los miembros suplentes que entrarán en el consejo de administración, de acuerdo con un orden de sucesión que se establecerá durante la elección, en caso de que algún miembro del consejo de administración cause baja antes de finalizar su período de funciones. El cargo del miembro suplente, que ocupó el puesto vacante en el consejo de administración, concluirá en cuanto se nombre un sucesor para el miembro del consejo de administración que causó baja, lo más tarde al finalizar el período de funciones de éste último. Si la junta general ha realizado una nueva elección para un miembro del consejo de administración que causó baja y que fue sustituido por un miembro suplente, dicho miembro suplente recuperará su posición como miembro suplente.
- (5) Cada miembro individual del consejo de administración podrá abandonar su cargo, observando un plazo de aviso de un mes y comunicándolo por escrito al presidente del consejo de administración. El presidente del consejo de administración deberá dirigir dicha declaración al representante. Una dimisión con efecto inmediato sólo será admisible con el consentimiento del consejo de administración. Las frases 1 y 3 de este párrafo valdrán de forma correspondiente para los miembros suplentes.
- (6) Durante la elección de los miembros del consejo de administración que tiene que elegir la junta general, se deberá tener en cuenta que estén representados en el consejo de administración los diferentes sectores interesados en la actividad de la sociedad.



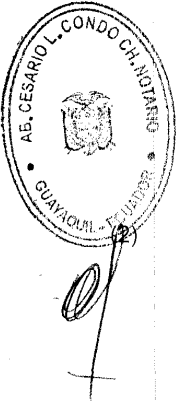
Art. 11 El presidente del consejo de administración, representantes

- (1) A continuación de la junta general, en la que ésta eligió todos los miembros del consejo de administración que tenía que elegir, se celebrará una sesión del consejo de administración para la que no se requerirá ninguna invitación especial. En esta sesión el consejo de administración elegirá, de entre sus miembros, un presidente y un representante por su período de funciones. El representante del presidente del consejo de administración sólo tendrá las facultades y obligaciones legales y estatutarias del presidente del consejo de administración cuando éste esté impedido.

En el caso que causen baja el presidente o su representante, entonces el consejo de administración tendrá que realizar inmediatamente una nueva elección para esta función, hasta realizarse la elección de acuerdo con la cifra 1.

Art. 12 Sesiones del consejo de administración

- (1) El presidente del consejo de administración convocará las sesiones del consejo de administración con un plazo de al menos 14 días. La convocatoria se realizará por escrito, telefax o correo electrónico. Con la convocatoria se comunicarán los asuntos del orden del día. En casos de urgencia el presidente podrá reducir este plazo y convocar oralmente o por teléfono. El presidente podrá anular o posponer una sesión convocada.
- (2) Los acuerdos del consejo de administración se tomarán, en principio, en las sesiones. También se podrán tomar los acuerdos fuera de las sesiones por escrito, teléfono, telégrafo, télex, telefax o correo electrónico, siempre y cuando lo disponga el presidente del consejo de administración y ningún miembro se oponga inmediatamente a este procedimiento.



A handwritten signature, possibly 'P.', written in dark ink.

- (3) El consejo de administración tendrá el quórum si están convocados todos los miembros del consejo de administración y participan en la adopción de acuerdos dos terceras partes de los miembros. Los miembros del consejo de administración ausentes podrán tomar parte en las votaciones, entregando su voto escrito a través de otros miembros del consejo de administración presentes.
- (4) Los acuerdos del consejo de administración se tomarán por mayoría simple de los votos emitidos, siempre y cuando la ley no determine otra cosa con carácter preceptivo. Para determinar el resultado de la votación no contarán las abstenciones de voto. En el caso de igualdad de votos, entonces cada uno de los miembros del consejo de administración tendrá derecho de pedir inmediatamente una nueva votación sobre el mismo asunto. Si también hubiese igualdad de votos en esta nueva votación, entonces el presidente del consejo de administración tendrá dos votos. El segundo voto también se podrá emitir por escrito.
- (5) Sobre el contenido esencial de las discusiones y los acuerdos del consejo de administración se levantará un acta que será firmada por el presidente de la sesión.

Art. 13 Reglamento interno y comisiones

- (1) El consejo de administración establecerá su propio reglamento interno.
- (2) El consejo de administración podrá nombrar comisiones de entre sus miembros, en especial una comisión de personal, y establecer las funciones y facultades de éstas en el reglamento interno. Siempre y cuando lo permita la ley, también se podrán transferir competencias decisorias del consejo de administración a las comisiones. Las frases 2, 4 y 5 de los incisos 1, 2, 3 del art. 12 valdrán de forma correspondiente.
- (3) El presidente del consejo de administración emitirá, en el nombre del consejo de administración, las declaraciones de voluntad del mismo o de sus comisiones.



Art. 14 Modificaciones de los estatutos, deber de guardar el secreto

- (1) El consejo de administración estará facultado para realizar modificaciones o complementos de los estatutos, sólo en lo concerniente a su redacción.
- (2) Los miembros del consejo de administración tendrán obligación de guardar silencio sobre las informaciones confidenciales y los secretos de la sociedad que hayan llegado a conocer por su función, también después de abandonar el cargo. Si un miembro del consejo de administración quiere pasar informaciones a terceros y no se puede excluir con seguridad que éstas sean confidenciales o se refieran a secretos de la sociedad, entonces estará obligado a informar previamente al presidente del consejo de administración y darle la oportunidad de opinar sobre el asunto.

El presidente del consejo de administración obligará expresamente a guardar el secreto a las personas que participan en las sesiones del consejo de administración o de sus comisiones, sin ser miembros del consejo de administración.

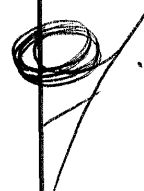
Art. 15 Retribución

Aparte de la restitución de los gastos, a los que también pertenece el impuesto de valor añadido que corresponde, los miembros del consejo de administración recibirán una retribución que se acordará en la junta general.

La junta general

Art. 16 Lugar y convocatoria de la junta general

- (1) La junta general tendrá lugar en la sede social de la sociedad o en una plaza bursátil alemana.



- (2) La junta general será convocada por el consejo de dirección o el consejo de administración.
- (3) La convocatoria tendrá que darse a conocer en el Boletín Oficial Federal. Si se conocen los nombres de los accionistas de la sociedad, se podrá convocar la junta general por carta certificada; la fecha de envío valdrá como fecha de publicación.

Art. 17 Participación en la junta general

Para la participación en la junta general y el ejercicio del derecho a voto se admitirán a aquellos accionistas que estén inscritos en el registro de acciones de la sociedad y que se hayan apuntado por escrito en la sociedad, no más tarde que siete días antes de celebrarse la junta general.

Art. 18 Presidencia en la junta general

- (1) La presidencia en la junta general la asumirá el presidente del consejo de administración u otro miembro del consejo de administración que éste haya nombrado. La junta general elegirá el presidente de la misma caso no asuman la presidencia ni el presidente del consejo de administración ni otro miembro del consejo de administración que éste haya nombrado.
- (2) El presidente de la junta general dirigirá la sesión. Determinará el orden de los asuntos del orden del día, que también podrá diferir del anunciado en el orden del día, así como el tipo y la forma de votación.



Art. 19 Adopción de acuerdos, derecho a voto y elecciones

- (1) En la junta general, cada acción (participación en la sociedad) sin valor nominal acreditará un voto, respectivamente.
- (2) La junta general tomará los acuerdos por mayoría simple de los votos emitidos y, si es necesaria una mayoría del capital, por la mayoría simple del capital representado, siempre y cuando la ley o los estatutos no determinen otra cosa con carácter preceptivo.

- (3) Si en las elecciones de la junta general no se alcanzase una mayoría simple, valdrá como elegida la persona que consiguió más votos.



Art. 20 Fecha y objeto de la junta general ordinaria

La junta general ordinaria tendrá lugar durante los primeros seis meses, lo más tarde durante los primeros ocho meses, de cada ejercicio, respectivamente. Ésta acordará en primer lugar sobre la utilización de beneficios, la aprobación de la gestión de los miembros del consejo de dirección y del consejo de administración, la elección del auditor de cuentas, la elección de miembros del consejo de administración y, en los casos previstos por la ley, la determinación del balance anual.

Ejercicio, utilización de beneficios

Art. 21 Ejercicio y balance anual

- (1) El ejercicio corresponde al año natural.

- (2) El consejo de dirección ha de establecer, en los primeros tres meses del ejercicio, el balance anual y el informe de gobierno cooperativo, y luego presentarlos al consejo de administración junto con una propuesta para la junta general sobre la utilización de beneficios.

Art. 22 Reserva del beneficio



A la hora de aprobar el balance anual, el consejo de dirección y el consejo de administración podrán traspasar una parte del superávit a otras reservas de ganancias. No estará permitido que el consejo de dirección y el consejo de administración traspasen una parte mayor que la mitad del superávit, siempre y cuando las otras reservas de ganancias excedan la mitad del fondo capital después del traspaso. Los importes que deben ser destinados a la reserva legal y el traslado de pérdidas se deducirán previamente del superávit.

Art. 23 Utilización de beneficios

La junta general acordará sobre la utilización de beneficios que resultan del balance anual establecido. Ésta podrá traspasar los beneficios, completa o parcialmente, a otras reservas de ganancias, pasarlos a cuenta nueva, repartirlos entre los accionistas o utilizarlos para fines no lucrativos que estén relacionados con el objeto de la sociedad.



(página 13)

Yo, el notario de Hamburgo

Dr. Paul-Joachim v. Wissel
Bergstraße 11, 20095 Hamburgo,

certifico con la presente, de acuerdo con el art. 181 de la Ley alemana de sociedades
anónimas, que los estatutos que preceden de la sociedad que firma bajo la razón social

Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft

con sede social en Hamburgo, contienen el texto literal completo, que resulta teniendo en
cuenta todas las modificaciones realizadas y presentadas al Registro Mercantil hasta ahora.

Hamburgo, a 29 de septiembre de 2009

(firma ilegible)

(sello en relieve)

Dr. Paul-Joachim von Wissel
Sello notarial
Hamburgo



A handwritten signature in dark ink, appearing to be a stylized "P" or "J" followed by a flourish.

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, circular loop followed by a diagonal stroke.

(página 14)

(En el borde izquierdo se encuentra un sello del tribunal.)

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

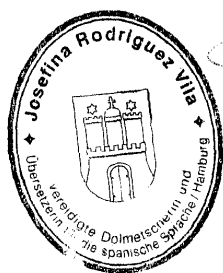
1. País: República Federal de Alemania
El presente documento público
2. ha sido firmado por Dr. Paul-Joachim von Wissel
3. en su calidad de notario
4. se halla provisto con el sello oficial/sello del
notario Dr. Paul-Joachim von Wissel

Certificado

5. en Hamburgo
6. el 30 de septiembre de 2009
7. por la Presidenta del Tribunal Regional
8. con el número **9101 E/I 2586/2009**
9. Sello oficial / sello
(sello)
Tribunal Regional de Hamburgo
Hamburgo 128
10. Firma:
por poder
(firma ilegible)
Umlauf

JOSEFINA RODRIGUEZ VILA, licenciada en traducción por la Universidad de Heidelberg y traductora jurada de la Lengua española en el estado federado de Hamburgo, República Federal de Alemania, CERTIFICA: La presente traducción es fiel versión del original en lengua alemana.

Hamburgo, 2 de noviembre de 2009



Josefina Rodríguez Vila

Beschölnung

Der/Die Genannte

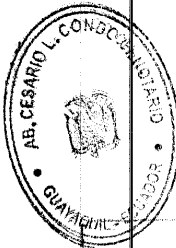
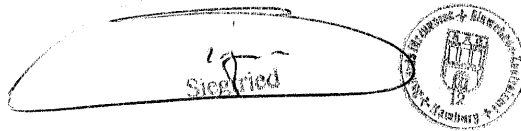
Josefina Rodriguez Vila

Ist von der Freien und Hansestadt Hamburg, vertreten durch
die Behörde für Inneres

zum vereidigten Dolmetscher und Übersetzer

für die spanische Sprache

bestellt und zur Führung des Amtes befugt



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Herrn Siegfried

3. in seiner Eigenschaft als Beamter

4. der im Vermerk mit dem Siegel / Stempel des (der)

BfE Einwohner-Zentralamt Nr. 12

bestätigt

am 06.11.09

5. in Hamburg

7. durch die Behörde für Inneres

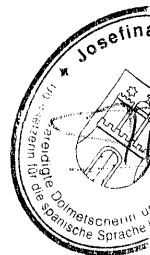
8. unter Nr. 8190109

9. Siegel / Stempel

10. Unterschrift



Handwritten signature 'C. G. G.' and a large handwritten '12'.



CERTIFICACIÓN

La señalada

JOSEFINA RODRIGUEZ VILA

domiciliada en la libérrima ciudad de Hamburgo,
se encuentra delegada por la autoridad interna y juramentada
como intérprete y traductora del idioma español.

Suscribo la presente por el encargo y poder investidos.

Firma y rúbrica ilegible y sellos que rezan "Siegfried"
y "Oficial, Oficina Central de Habitantes, Hamburgo".

APOSTILLA

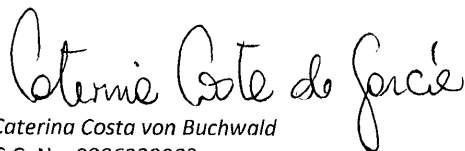
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 
1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
 2. Herrn Siegfried
 3. En su calidad de Oficial
 4. Provisto con el sello oficial de la Oficina Central de Habitantes No 12.

Certificado

5. En Hamburgo
6. El 6 de Noviembre del 2009
7. Por el Ministerio del Interior
8. Bajo el número 8190109
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

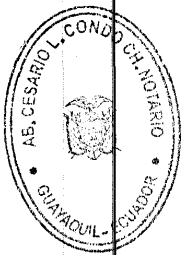
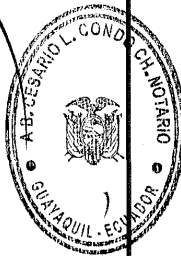


Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora



ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----


Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil







CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR
HAMBURGO

**CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL Y FUNCIONAMIENTO DE
COMPAÑIAS**

NUMERO:01/09

EL SUSCRITO, FABIAN GARCIA PAZ Y MIÑO, VICECONSUL, ENCARGADO DEL CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN HAMBURGO, REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA, A PETICION DEL INTERESADO Y EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN LA LEY DE COMPAÑIAS Y RESOLUCIONES DE LA SUPERINTENDENCIA, EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO:

NOMBRE O RAZON SOCIAL: **GERMANISCHER LLOYD AG**

FECHA DE CONSTITUCION: **02 DE SEPTIEMBRE DE 1983**

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: **Dr. Joachim SEGATZ**

NUMERO DE REGISTRO: **HRB 31393** (Tribunal de Primera Instancia de la Ciudad de

Hamburgo, Alemania)

ACTIVIDAD QUE REALIZA (OBJETO SOCIAL): **CLASIFICACION DE BUQUES
INSTALACIONES DE TECNICA MARINA Y AERONAVES, AL EFECTO LA
PUBLICACION DE REGISTROS Y DISPOSICIONES, EL ENSAYO DE OTRAS
INSTALACIONES Y PRODUCTOS TÉCNICOS; AUMENTAR LA SEGURIDAD EN
NAVEGACION, TECNICA MARINA Y AERONÁUTICA ASI COMO REALIZAR Y
FOMENTAR PRUEBAS Y TRABAJOS DE INVESTIGACION AL RESPECTO, CUYOS
RESULTADOS SON DE BENEFICIO GENERAL. LA ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD ES
LA DE UNA ORGANIZACIÓN DE SUPERVISION TECNICA.**

DOMICILIO LEGAL DE LA COMPAÑIA: Calle "Vorsetzen" no. 35, D-20459 Hamburgo,
REP. FED. DE ALEMANIA

DOCUMENTOS PROBATORIOS PRESENTADOS:

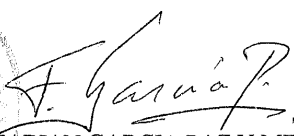
- CERTIFICADO OTORGADO POR: LA CÁMARA DE COMERCIO DE HAMBURGO QUE ACREDITA QUE LA COMPAÑIA SE ENCUENTRA LEGALMENTE CONSTITUIDA EN ALEMANIA, QUE TIENE FACULTAD PARA OPERAR INTERNACIONALMENTE Y QUE SEGÚN SUS ESTATUTOS PUEDE ESTABLECER SUCURSALES EN EL EXTERIOR.
- COPIA DE LOS ESTATUTOS
- COPIA CERTIFICADA DE LA RESOLUCION ADOPTADA POR EL DIRECTORIO DE LA COMPAÑIA PARA ABRIR SUCURSALES EN EL ECUADOR CONFORME A SUS ESTATUTOS.
- PODER OTORGADO AL REPRESENTANTE EN EL ECUADOR Y LA CERTIFICACION DEL CAPITAL ASIGNADO PARA SUS OPERACIONES.

CERTIFICACION:

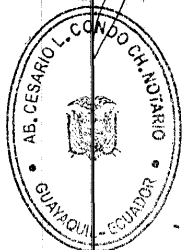
EN VIRTUD DE HABER APROBADO DEBIDAMENTE ESTOS HECHOS POR LOS DOCUMENTOS ANTES SEÑALADOS, EL SUSCRITO CERTIFICA QUE LA COMPAÑIA

GERMANISCHER LLOYD AG ESTÁ AUTORIZADA DE CONFORMIDAD CON SUS ESTATUTOS PARA ABRIR SUCURSALES Y AGENCIAS EN EL EXTERIOR; IGUALMENTE QUE LA COMPAÑÍA EN REFERENCIA SE ENCUENTRA A LA FECHA OPERANDO EN LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y QUE LAS ACTIVIDADES ESTAN CONFORME A SU OBJETIVO SOCIAL.

PARA CONSTANCIA SE FIRMA EL PRESENTE CERTIFICADO EN LA CIUDAD DE HAMBURGO, REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA, EL DIA VEINTISEIS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL NUEVE.



FABIAN GARCIA PAZ Y MIÑO
VICECONSUL, ENCARGADO DEL CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR
EN HAMBURGO

PARTIDA: III.14.1 US\$ 700,00 (EUR 490,00)





CERTIFICADO



Por medio de la presente, certificamos que el día 16 de septiembre del 2009, el Comité Ejecutivo de GERMANISCHER LLOYD AG, reunido en la ciudad de Hamburgo, Alemania, resolvió, entre otras cosas, lo siguiente:

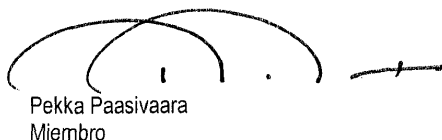
- a) Establecer una sucursal de la compañía en la ciudad de Guayaquil, República del Ecuador;
- b) Asignar un capital de US\$ 2.000 (2.000 dólares de los Estados Unidos de América), para la operación de dicha sucursal.

Hamburgo, 22 de octubre del 2009

Germanischer Lloyd



Joachim Segatz
Miembro



Pekka Paasivaara
Miembro



Chairman of the Supervisory Board: Dr Wolfgang Peiner • Executive Board: Dr Hermann J. Klein • Dr Joachim Segatz • Pekka Paasivaara
Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft, Registered Office Hamburg, HR B 31393
Place of performance and jurisdiction is Hamburg. The latest edition of the General Terms and Conditions of Germanischer Lloyd is applicable. German law applies.

DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Not. Reg 2009 No. 4007

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

Ante mí Dr. Paul-Joachim von Wissel, notário público y doctor en derecho en la CIUDAD LIBRE Y HANSEÁTICA DE HAMBURGO, ALEMANIA, comparecieron los señores

Dr. JOACHIM S E G A T Z, nacido el 27.02.1965,

y

Don PEKKA P A A S I V A A R A, nacido el 09.06.1961,

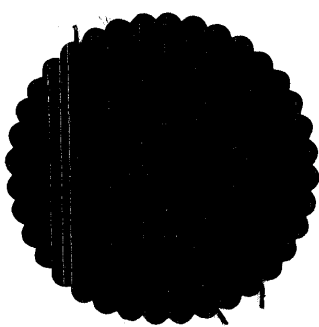
a quienes conozco personalmente, y,

ambos profesionalmente residentes en Vorsetzen 35, 20459 Hamburgo, Alemania,

actuando en sus calidades de miembros del consejo de administración de la sociedad anónima que gira bajo la razón social de **Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft**, Hamburgo, y como tales autorizados para representar a dicha sociedad mancomunadamente con obligatoriedad jurídica, identificados en sus dichas calidades por la inscripción vista por mí en el Registro Comercial electrónico del Juzgado de Primera Instancia de Hamburgo - número de actas: HR B 31 393-;

y en mi presencia reconocieron sus firmas en el anexo documento aprobando su contenido, lo que certifico poniendo abajo mi nombre y sello oficial.

Hamburgo, el 22 de Octubre de 2009



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Paul-Joachim von Wissel

3. in der Eigenschaft als **Notar**

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Paul-Joachim von Wissel

Bestätigt

5. in Hamburg

6. am 26. Oktober 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2816/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Paul-Joachim von Wiessel
3. En su calidad de Notario
4. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Paul-Joachim von Wiessel

Certificado

5. En Hamburgo
6. El 26 de Octubre del 2009
7. Por el Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el número 9101 E/1 2816/2009
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero del 2010.

Caterina Costa von Buchwald

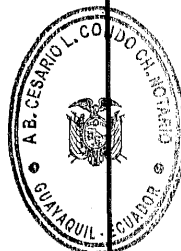
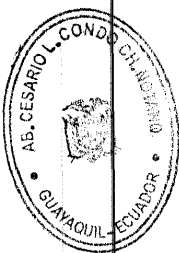
Caterina Costa von Buchwald

C.C. No. 0906229083

Abogada-Traductora

ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083, estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



Acta de reunión del Comité Ejecutivo de GERMANISCHER LLOYD AG de la sesión llevada a cabo el 16 de septiembre de 2009

El día de hoy, el 16 de septiembre de 2009, se reúnen los señores Dr. Joachim Segatz y Pekka Paasivaara, miembros del Comité Ejecutivo de GERMANISCHER LLOYD AG, en la ciudad de Hamburgo, Alemania, para conocer y resolver sobre lo siguiente:

1) Establecer una sucursal de GERMANISCHER LLOYD AG, en la República del Ecuador y en consecuencia designar como Apoderado General en dicho país, al señor ingeniero Xavier Fernando Mancheno Yanez, titular de la cedula de ciudadanía ecuatoriana No. 0904548831 y con domicilio en la ciudad de Guayaquil.

Los representantes legales de GERMANISCHER LLOYD AG, expusieron sobre la necesidad comercial de establecer una sucursal de la corporación en la República del Ecuador, e informó que para el efecto es necesario designar a un apoderado general para que represente a la compañía ante las autoridades públicas y privadas del país.

Con este antecedente, los miembros del Comité Ejecutivo resolvieron lo siguiente:

Establecer una sucursal de la compañía en la ciudad de Guayaquil, Republica del Ecuador y designar como su apoderado general y representante de dicha sucursal al señor ingeniero Xavier Fernando Mancheno Yanez, titular de la cedula de ciudadanía ecuatoriana No. 0904548831 y con domicilio en la ciudad de Guayaquil, confiriéndole amplias facultades y poderes para administrar los bienes, negocios, y operaciones propias del giro ordinario de dicha sucursal y para contestar las demandas, y cumplir las obligaciones que adquiera la poderdante en el Ecuador.

Se resuelve, además, que el apoderado general en el ejercicio de su cargo y sin que la enumeración resulte taxativa, quede facultado y circunscrito a las siguientes instrucciones:

1. Realizar todas las gestiones y diligencias administrativas para establecer la Sucursal de GERMANISCHER LLOYD AG en la República del Ecuador.
2. Ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial de la sucursal de la Mandante.
3. Administrar los bienes, derechos, negocios e intereses de la sociedad mandante, celebrando y suscribiendo a su nombre y representación los actos y contratos que sean menester.
4. Abrir y cerrar cuentas corrientes, ahorro o inversión, efectuar depósitos y débitos y girar cheques.

5. Celebrar contratos y solicitar servicios necesarios para el desarrollo de sus actividades y servicios especializados;
6. Suscribir, aceptar, endosar, protestar, letras de cambio, pagares, y en general títulos representativos de créditos o valores;
7. Pagar las deudas de la poderdante y cobrar los créditos a la orden o a su favor y los que siendo al portador, la mandante sea su legítima tenedora, novar dichas deudas o créditos y ofrecer o aceptar prestaciones, condiciones y plazos diferentes a los convenidos.
8. Cumplir con las obligaciones y deberes para con el fisco y mas entidades del sector publico y suscribir las declaraciones que sean necesarias;

Comparecer ante cualquier autoridad nacional, seccional o funcional, y formular o deducir peticiones, solicitudes y autorizaciones, proveer información, descargos, y documentos, pedir y realizar inspecciones.

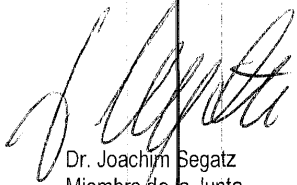
El apoderado podrá suscribir cuanto instrumento público o privado fuera menester y obrar con estricta sujeción a los principios de diligencia y lealtad, procurando servir los mejores intereses de la poderdante.

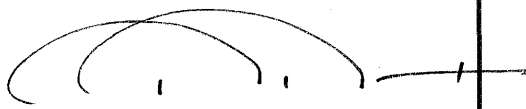
El Apoderado general podrá sustituir o delegar el presente mandato con el conocimiento previo y expreso de la mandante

El apoderado general ^{/ no} requerirá de la autorización especial de la poderdante para enajenar o gravar inmuebles que la compañía tenga o llegare a tener en el futuro, ~~para constituir fianzas o garantías a favor de terceros y para cualquier otra actividad que no se encuentre circunscrita dentro del giro ordinario de los negocios de la mandante.~~

El Poder general tendrá una vigencia ^{indefinida} a menos que sea expresamente revocado por escrito por GERMANISCHER LLOYD AG. INTERLINEADO: "no": VALE: ⁴ LO TESTADO NO VALE ⁴ ENMENDADO: "indefinida": VALE: ⁴

Germanischer Lloyd AG


Dr. Joachim Segatz
Miembro de la Junta


Pekka Paasivaara
Miembro de la Junta



Germanischer Lloyd

DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Not. Reg 2009 No. 2305

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

This is to certify that before me, Dr. Johannes Beil, a notary in and for the FREE AND HANSEATIC CITY OF HAMBURG, GERMANY, duly admitted and sworn in, there appeared this day

Dr. JOACHIM S E G A T Z, born on 27.02.1965,

and

Mr. PEKKA P A A S I V A A R A, born on 09.06.1961,

both personally known to me,

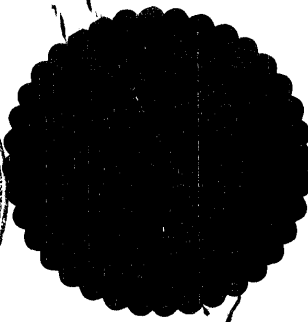
with business address at Vorsetzen 35, 20459 Hamburg, Germany,

acting in their capacities as members of the board of management of the joint-stock company under the style of **Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft**, Hamburg, and as such authorized to represent said company jointly with full legal effect, identified in their said capacities by my examination of the commercial register files of the District Court of Hamburg-file-number: HR B 31 393-,

and acknowledged their foregoing signatures as their free act and deed.

Witness my hand and seal.

Hamburg, 16th of September, 2009.



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Johannes Beil

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Johannes Beil

Bestätigt

5. in Hamburg

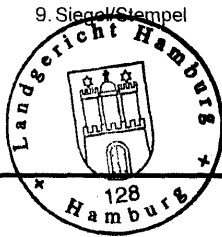
6. am 17. September 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2456/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf



APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Johannes Beil
3. En su calidad de Notario
4. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Johannes Beil
Certificado
5. En Hamburgo
6. El 17 de Septiembre del 2009
7. Por el Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el número 9101 E/I 2456/2009
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

Caterina Costa von Buchwald

Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora

ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL

Not. Reg. 2009 No. 2305

DR. AXEL PFEIFER

DR. TIL BRAUTIGAM

DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS

DR. JOHANNES BEIL

-NOTARIO-

Bergstrasse 11, 200095 Hamburg

Telefon (0 40) 30 20 06 -0

Telefax (0 40) 30 20 06 - 35

E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

Por la presente certifico que ante mí, Dr. Johannes Beil, Notario Público en y para la Libérrima y Hanseática Ciudad de Hamburgo, Alemania, debidamente admitido y juramentado, comparecieron este día los señores:

DR. JOACHIM SEGATZ, nacido el 27.02.1965 y,

D. PEKKA PAASIVAARA, nacido el 09.06.1961

quienes personalmente conozco y cuyo domicilio comercial lo tienen establecido en Vorsetzen 35, 20459, Hamburgo Alemania, actuando en sus calidades y capacidades de miembros de la Junta Administrativa de la compañía Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburgo, y como tales autorizados para representar a dicha compañía mancomunadamente con todos los efectos jurídicos según lo confirmé mediante el examen de los archivos y registros comerciales de la Corte del Distrito de Hamburgo que obran bajo el código HR B 31 393,

y quienes reconocieron sus firmas en el documento que anteceden como propias y libremente ejecutadas.

Y en fe de ello impongo mi firma y sello.

Hamburgo, 16 de Septiembre del 2009

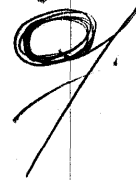
(Firma ilegible)

Obra un sello rojo que se reza: DR. JOHANNES BEIL, NOTARIATSSIEGEL

Por la presente certifico que el documento que antecede es una fiel traducción al español del original adjunto que fue redactado en el idioma inglés. Guayaquil, 10 de diciembre del 2009.



Ana María Gómez Hidalgo, Perito Traductora



ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña ANA MARIA GOMEZ HIDALGO, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-08729494; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, diez de Diciembre del año dos mil nueve.

Ab. Cesáreo L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



af

NÓMINA DE ACCIONISTAS DE
GERMANISCHER LLOYD AG



Nombre accionista	Tipo de persona	Nacionalidad	Domicilio	Percentage accionarial
Mayfair Beteiligungs GmbH	Persona jurídica	Alemana	Jungferstieg 30 20354 Hamburgo Alemania	94,875%
Metric Beteiligungs GmbH & Co. KH	Persona jurídica	Alemana	Schlagbaumwiete 3a 22605 Hamburgo Alemania	5,125%

Hamburgo, 22 de octubre del 2009

Germanischer Lloyd


Joachim Segatz
Miembro


Pekka Paasivaara
Miembro



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Not. Reg 2009 No. 4010

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

Ante mi, Dr. Paul-Joachim von Wissel, notario público y doctor en derecho en la CIUDAD
LIBRE Y HANSEÁTICA DE HAMBURGO, ALEMANIA, comparecieron los señores

Dr. JOACHIM S E G A T Z, nacido el 27.02.1965,

y

Don PEKKA P A A S I V A R A, nacido el 09.06.1961,

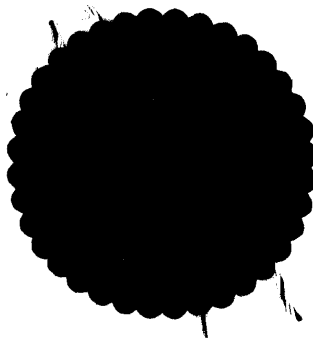
a quienes conozco personalmente, y,

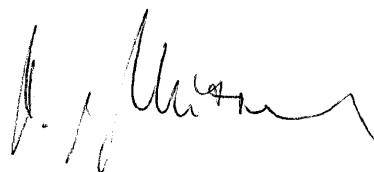
ambos profesionalmente residentes en Vorsetzen 35, 20459 Hamburgo, Alemania,

 actuando en sus calidades de miembros del consejo de administración de la sociedad anónima
que gira bajo la razón social de **Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft**, Hamburgo, y como
tales autorizados para representar a dicha sociedad mancomunadamente con obligatoriedad
jurídica, identificados en sus dichas calidades por la inscripción vista por mi en el Registro
Comercial electrónico del Juzgado de Primera Instancia de Hamburgo - número de actas:
HR B 31 393-;

y en mi presencia reconocieron sus firmas en el anexo documento aprobando su contenido, lo
que certifico poniendo abajo mi nombre y sello oficial.

Hamburgo, el 22 de Octubre de 2009







Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Paul-Joachim von Wissel

3. in der Eigenschaft als **Notar**

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Paul-Joachim von Wissel

Bestätigt

5. in Hamburg

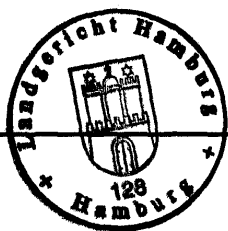
6. am 26. Oktober 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2816/2009

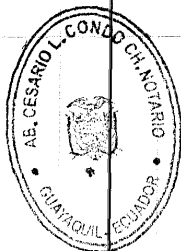
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



[Handwritten signature]
Umlauf

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Paul-Joachim von Wiessel
3. En su calidad de Notario
4. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Paul-Joachim von Wiessel

Certificado

5. En Hamburgo
6. El 26 de Octubre del 2009
7. Por el Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el número 9101 E/I 2816/2009
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

Caterina Costa von Buchwald

Caterina Costa von Buchwald

C.C. No. 0906229083

Abogada-Traductora

ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



Guayaquil, 06 de Enero de 2010

INTEGRACION DE CAPITAL

Certificamos que en esta Institución Bancaria a la presente fecha se ha depositado una Cuenta de Integración de Capital para la apertura de una Sucursal de la compañía Germanischer Lloyd AG, con la cantidad de \$ 2.000,00 (DOS MIL DÓLARES 00/100) la cual ha sido consignada por las siguientes personas:

GERMANISCHER LLOYD AG

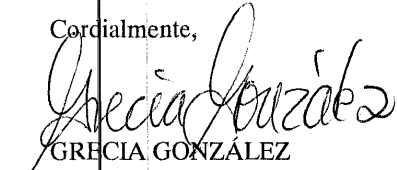
\$ 2.000,00

TOTAL

\$ 2.000,00

El valor correspondiente a este certificado será puesto a disposición de los Administradores designados por la compañía, después de que la Superintendencia de Compañías, nos comunique que el trámite de apertura de sucursal de la compañía en mención ha quedado concluido y previa entrega al **BANCO, DE LOS ESTATUTOS Y NOMBRAMIENTOS inscritos.**

Cordialmente,


GRECIA GONZÁLEZ
AG. MALL DEL SUR
BANCO DE GUAYAQUIL

c.c. file



PODER GENERAL

En la ciudad de Hamburgo, Alemania, a los 16 días del mes de septiembre de 2009, ante el notario público Dr. Johannes Beil, se otorga el presente Poder General al tenor de las siguientes cláusulas:

PRIMERA.- ANTECEDENTES:

La compañía GERMANISCHER LLOYD AG, representada por los miembros de su Comité Ejecutivo, señores Dr. Joachim Segatz y Pekka Paasivaara, ha resuelto la apertura de una sucursal en la república del Ecuador, motivo por el cual es necesario designar a un apoderado general que lo represente ante las autoridades públicas y privadas del Ecuador con las más amplias facultades.

SEGUNDA.- PODER GENERAL: Con los antecedentes expuestos, la compañía GERMANISCHER LLOYD AG, representada por los miembros de su Comité Ejecutivo, señores Dr. Joachim Segatz y Pekka Paasivaara, declara que designa al señor ingeniero Xavier Fernando Mancheno Yanez, titular de la cedula de ciudadanía ecuatoriana No. 0904548831 y con domiciliado en la ciudad de Guayaquil, como APODERADO GENERAL de su representada la compañía GERMANISCHER LLOYD AG en la Republica del Ecuador, confiriéndole amplias facultades y poderes para administrar los bienes, negocios, y operaciones propias del giro ordinario de la sucursal de la mandante que se establecerá conforme a derecho en dicha jurisdicción y para representarla legalmente. El apoderado podrá, al tenor de la legislación societaria ecuatoriana, contestar las demandas y cumplir las obligaciones que adquiera la poderdante en el Ecuador.

A mayor abundamiento y sin que la enumeración pueda considerarse taxativa, el apoderado general, en el ejercicio de su mandato, podrá:

1. Realizar todas las gestiones y diligencias administrativas para establecer la Sucursal de GERMANISCHER LLOYD AG en la República del Ecuador.
2. Ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial de la sucursal de la Mandante que se domicilie en el Ecuador
3. Administrar los bienes, derechos, negocios e intereses de la sociedad mandante, celebrando y suscribiendo a su nombre y representación los actos y contratos que sean menester.
4. Abrir y cerrar cuentas corrientes, ahorro o inversión, efectuar depósitos y débitos y girar cheques.
5. Celebrar contratos y solicitar servicios necesarios para el desarrollo de sus actividades y servicios especializados;
6. Suscribir, aceptar, endosar, protestar, letras de cambio, pagares, y en general títulos representativos de créditos o valores;
7. Pagar las deudas de la poderdante y cobrar los créditos a la orden o a su favor y los que siendo al portador, la mandante sea su legítima tenedora, novar dichas deudas o créditos y ofrecer o aceptar prestaciones, condiciones y plazos diferentes a los convenidos.
8. Cumplir con las obligaciones y deberes para con el fisco y mas entidades del sector publico y suscribir las declaraciones que sean necesarias;
9. Comparecer ante cualquier autoridad nacional, seccional o funcional, y formular o deducir peticiones, solicitudes y autorizaciones, proveer información, descargos, y documentos, pedir y realizar inspecciones; y,

Para el fiel cumplimiento del presente mandato, el apoderado quedan facultados a suscribir cuanto instrumento público o privado fuera menester y representar individualmente en tales actos a la compañía.

Chairman of the Supervisory Board: Dr Wolfgang Peiner • Executive Board: Dr Hermann J. Klein • Dr Joachim Segatz • Pekka Paasivaara
Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft, Registered Office Hamburg, HR B 31393

Place of performance and jurisdiction is Hamburg. The latest edition of the General Terms and Conditions of Germanischer Lloyd is applicable. German law applies.

El Apoderado general podrá sustituir o delegar el presente mandato con el conocimiento previo y expreso de la mandante.

/ no
El apoderado general requerirá de la autorización especial de la poderdante para enajenar o gravar inmuebles que la compañía tenga o llegare a tener en el futuro, ~~para constituir fianzas o garantías a favor de terceros y para cualquier otra actividad que no se encuentre circunscrita dentro del giro ordinario de los negocios de la mandante.~~

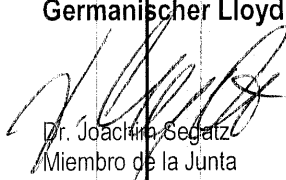
De cualquier manera y sin perjuicio de las facultades concedidas, el apoderado deberá obrar con estricta sujeción a los principios de diligencia y lealtad, procurando servir los mejores intereses de la poderdante.

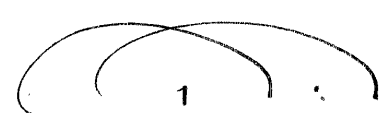
TERCERA: PROCURACIÓN JUDICIAL.- A efectos de la defensa judicial de los legítimos derechos e intereses de la poderdante, el apoderado general podrá designar uno o varios procuradores judiciales, en los términos que estime necesario y con las formalidades establecidas en el Código de Procedimiento Civil Ecuatoriano. Entre las facultades del o los procuradores judiciales podrá incluirse las especiales en el artículo 44 del antes aludido cuerpo legal, si así lo determina necesario el apoderado general. El apoderado general queda indistintamente facultados, además, para modificar, revocar o sustituir las procuraciones judiciales que otorgue."

CUARTA: PLAZO: Este Poder tendrá vigencia ~~indefinida~~ a partir de su suscripción, a menos que sea expresamente revocado por escrito por LA MANDANTE ~~antes de su expiración~~. INTERLINEADO: "no"

VALE: ~~no~~ LO TESTADO NO VALE: ~~no~~ ENMENDADO: "indefinida" VALE: ~~no~~

Germanischer Lloyd AG


Dr. Joachim Segatz
Miembro de la Junta


Pekka Paasivaara
Miembro de la Junta



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Not. Reg 2009 No. 2306

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

MOU

This is to certify that before me, Dr. Johannes Beil, a notary in and for the FREE AND HANSEATIC CITY OF HAMBURG, GERMANY, duly admitted and sworn in, there appeared this day

Dr. JOACHIM S E G A T Z, born on 27.02.1965,

and

Mr. PEKKA P A A S I V A A R A, born on 09.06.1961,

both personally known to me,

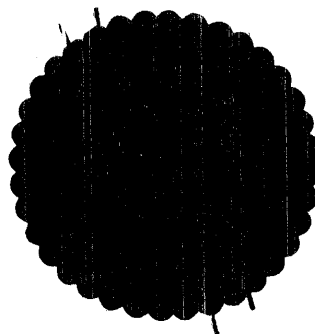
with business address at Vorsetzen 35, 20459 Hamburg, Germany,

acting in their capacities as members of the board of management of the joint-stock company under the style of **Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft**, Hamburg, and as such authorized to represent said company jointly with full legal effect, identified in their said capacities by my examination of the commercial register files of the District Court of Hamburg-file-number: HR B 31 393-,

and acknowledged their foregoing signatures as their free act and deed.

Witness my hand and seal.

Hamburg, 16th of September, 2009.



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Johannes Beil

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Johannes Beil

Bestätigt

5. in Hamburg

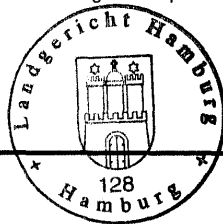
6. am 17. September 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

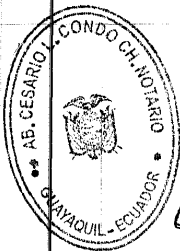
8. unter Nr. 9101 E/ 2456/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRAUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
-NOTARIO-

Not. Reg. 2009 No. 2306

Bergstrasse 11, 200095 Hamburg
Telefon (0 40) 30 20 06 -0
Telefax (0 40) 30 20 06 - 35
E.Mail: info@notariat-bergastrasse.de

Por la presente certifico que ante mí, Dr. Johannes Beil, Notario Público en y para la Libérrima y Hanseática Ciudad de Hamburgo, Alemania, debidamente admitido y juramentado, comparecieron este día los señores:

DR. JOACHIM SEGATZ, nacido el 27.02.1965 y,

D. PEKKA PAASIVAARA, nacido el 09.06.1961

 A quienes personalmente conozco y cuyo domicilio comercial lo tienen establecido en Vorsetzen 35, 20459, Hamburgo Alemania, actuando en sus calidades y capacidades de miembros de la Junta Administrativa de la compañía Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburgo, y como tales autorizados para representar a dicha compañía conjuntamente con todos los efectos jurídicos según lo confirmé mediante el examen de los archivos y registros comerciales de la Corte del Distrito de Hamburgo que obran bajo el código HR B 31 393,

y quienes reconocieron sus firmas en el documento que anteceden como propias y libremente ejecutadas.

Y en fe de ello impongo mi firma y sello.

Hamburgo, 16 de Septiembre del 2009

(Firma ilegible)

Obra un sello rojo que se reza: DR. JOHANNES BEIL, NOTARIATSSIEGEL

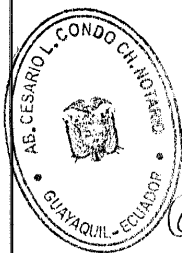
Por la presente certifico que el documento que antecede es una fiel traducción al español del original adjunto que fue redactado en el idioma inglés. Guayaquil, 10 de diciembre del 2009


Ana María Gómez Hidalgo
Perito Traductora



ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña ANA MARIA GOMEZ HIDALGO, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-08729494, estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, diez de Diciembre del año dos mil nueve.


Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil





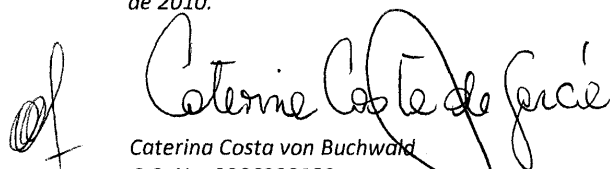
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Johannes Beil
3. En su calidad de Notario
4. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Johannes Beil
Certificado
5. En Hamburgo
6. El 17 de Septiembre del 2009
7. Por el Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el número 9101 E/1 2456/2009
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)



Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

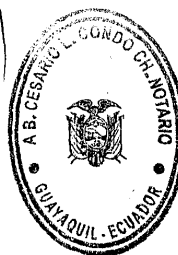


Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora

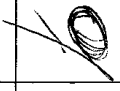
ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----

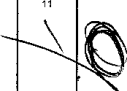


Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil

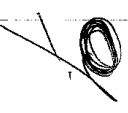


Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	a) Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft b) Hamburg Zweigniederlassungen unter gleicher Firma mit Zusatz: Zweigniederlassung Berlin, Berlin (AG Charlottenburg HRB 44642) c) Zweck der Gesellschaft ist die Klassifizierung von Schiffen, meeres technischen Anlagen und Luftfahrzeugen, die diesem Zweck dienende Herausgabe von Registern und Vorschriften, die Prüfung sonstiger technischer Anlagen und Erzeugnisse, die Verbesserung der Sicherheit in Schifffahrt, Meerestechnik und Luftfahrt sowie die Vornahme und Förderung von damit in Zusammenhang stehenden Versuchen und Forschungsarbeiten, deren Ergebnisse der Allgemeinheit zugute kommen. Die Gesellschaft betätigt sich damit als technische Überwachungsorganisation.	240.000,00 DEM	a) Die Gesellschaft wird durch zwei Vorstandsmitglieder oder durch ein Vorstandsmitglied gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten. Alleinvertretungsbefugnis kann erteilt werden. b) Vorstand: Schöndube, Rainer, Dipl.-Kaufmann, Hamburg vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen Vorstand: Dr. Payer, Hans G., Dipl.-Ingenieur, Hamburg vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen Vorstand: Prof.-Dr. Lehmann, Elke, Ingenieur, Hamburg vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen	Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen Hormann, Hartmut, Buxtehude Grund, Dittmar Elke, Seeverstal 1	a) Aktiengesellschaft Satzung vom 11.10.1989 zuletzt geändert am 23.06.1992 	a) 27.02.2002 Lischka b) Satzung Blatt 3 ff Sonderband 10 Dieses Blatt ist zur Fortführung auf EDV umgeschrieben worden und dabei an die Stelle des bisherigen Registerblattes getreten. Tag der ersten Eintragung: 24.10.1889
2		122.710,05 EUR	a) Ist nur ein Vorstandsmitglied bestellt, so vertritt es die Gesellschaft allein. Sind mehrere Vorstandsmitglieder bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Vorstandsmitglieder oder durch ein Vorstandsmitglied gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten. Alleinvertretungsbefugnis kann erteilt werden. Vorstandsmitglieder können ermächtigt werden, Rechtsgeschäfte mit sich als Vertreter eines Dritten vorzunehmen (Befreiung vom Vertretungsverbot des § 181, 2. Alt. BGB).		a) Die Hauptversammlung vom 08.09.2001 hat die Neufassung der Satzung beschlossen, insbesondere in den §§ 4 (Grundkapital), 8 (Vertretung) und 9 (Beiräte) sowie die Umstellung des Stammkapitals von 240.000,00 DEM auf 122.710,05 EUR.	a) 08.03.2002 Wiedemann b) Satzung Blatt 6 ff. Sonderband 11
3			b) Nicht mehr Vorstand: Prof.-Dr. Lehmann, Elke, Ingenieur, Hamburg	Prokura erteilt: Hormann, Hartmut, Buxtehude Gesamtprokura gemeinsam mit einem		a) 11.03.2002 Meier

Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
				Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: <u>Försterling, Hans Joachim, Stuhr, *01.12.1939</u> <u>Heinacher-Lindemann, Gesa, Jestedburg,</u> <u>*20.05.1959</u> <u>Dr. Ing. Richter, Bernhard, Hamburg,</u> <u>*14.01.1943</u> <u>Rosenkranz, Julia, Hamburg, *08.04.1992</u>		
4		5.000.000,00 EUR			a) Die Hauptversammlung vom 19.06.2002 hat die Erhöhung des Grundkapitals um EUR 4.877.289,95 aus Gesellschaftsmitteln und die entsprechende Änderung der Satzung in § 4 (Grundkapital) beschlossen.	a) 26.09.2002 Wiedemann b) Satzung Blatt 15 ff. Sonderband
5				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: <u>Müller, Lutz, Glückstadt, *13.09.1949</u>		a) 03.07.2003 Fuchs
6			b) <u>Bestellt:</u> <u>Vorstand:</u> <u>Dr. Klein, Hermann, Bremen, *03.04.1957</u> <u>vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem</u> <u>anderen Vorstandsmitglied oder einem</u> <u>Prokuristen.</u>			a) 04.09.2003 Scharnweber
7			b) <u>Nicht mehr</u> <u>Vorstand:</u> <u>Dr. Payer, Hans G., Schiffbauingenieur,</u> <u>Hamburg</u>			a) 30.01.2004 Fuchs
8				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: <u>Asmussen, Iwer, Hamburg, *27.08.1944</u>		a) 30.12.2004 Fuchs

Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
				Martens, Andreas, Hamburg, *05.06.1957 Sengler, Wolfhard, Hamburg, *22.02.1958 Schramm, Torsten, Hamburg, *13.06.1960		
9				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Berg, Hans, Hamburg, *10.06.1969 Grammelmann, Fritz, Mexico-City, *21.08.1947 Thielemann, Herpo, Bremen, *25.10.1941 Wittenberg, Lutz, Hamburg, *01.04.1953		a) 31.01.2005 Fuchs
10				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Prokura berichtigt (Doktor-Titel), nun Dr. Berg, Hans, Hamburg, *10.06.1969		a) 03.06.2005 Fuchs b) Eintragung Nr. 9 Spalte 5 vom 31.01.2005 von Amts wegen berichtigt.
11		10.000.000,00 EUR			a) Die Hauptversammlung vom 23.05.2005 hat die Erhöhung des Grundkapitals aus Gesellschaftsmitteln um 5.000.000,00 EUR auf 10.000.000,00 EUR und die entsprechende Änderung der Satzung in den §§ 3 (Bekanntmachungen), 4 (Grundkapital), 10 und 23 sowie die Aufhebung von § 24 beschlossen.	a) 31.08.2005 Wiedemann b) Satzung Blatt 39 ff Sonderband 12
12	b) <u>Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben:</u> <u>Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft</u> <u>Zweigniederlassung Berlin, Berlin</u> <u>(Amtsgericht AG Charlottenburg HRB 44642)</u>					a) 13.10.2005 Schlobohm
13				Prokura erloschen: Dr. Ing. Richter, Bernhard, Hamburg, *14.01.1943		a) 31.10.2005 Schiller

Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
14				<u>Prokura erloschen:</u> <u>Förstering, Hans Joachim, Stühr, *01.12.1939</u>		a) 06.02.2006 Schiller
15				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Schreier, Jens, Hamburg, *14.10.1949 Guhr, Thorsten, Seefeld, *29.04.1984	a) Die Hauptversammlung vom 22.06.2006 hat die Änderung der Satzung in § 4 Abs. 2 (Einteilung des Grundkapitals) beschlossen.	a) 05.09.2006 Wiedemann b) Satzung Blatt 51 ff. Sonderband 11
16				<u>Prokura erloschen</u> <u>Thielemann, Herpes, Bremen, *25.10.1941</u> Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Dr. Wasmansdorff, Volkmann, Bremen, *01.03.1954		a) 15.11.2006 Gökes
17				<u>Prokura erloschen</u> <u>Agrussen, Iwer, Hamburg, *27.09.1944</u>		a) 27.03.2007 Schiller
18				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Leveringhaus, Peter, Heidgraben, *13.01.1962		a) 12.06.2007 Schiller
19			b) <u>Bestellt:</u> <u>Vorstand:</u> <u>Dr. Segatz, Joachim, Hamburg, *27.02.1965</u> <u>vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen.</u>			a) 05.11.2007 Schlöbhorn
20			b) <u>Nicht mehr:</u> <u>Vorstand:</u>			a) 27.11.2007 Schiller

Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
21			Schöndube, Rainer, Hamburg, *19.02.1944	Prokura erloschen Rosenkranz, Julia, Hamburg, *08.04.1960		a) 14.01.2008 Schlobohm
22			b) Bestellt Vorstand: Paasivaara, Pekka, Holsbach, *09.06.1961 vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen.			a) 06.03.2008 Schlobohm
23				Prokura erloschen Müller, Lutz, Gröckstedt, *13.09.1949		a) 07.04.2008 Schlobohm
24				Prokura erloschen Grund, Dittmar Elke, Seewetal 1, *22.04.1944		a) 18.04.2008 Krenzer
25				Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Föster, Heiko, Hamburg, *18.04.1961 Probst, Jan-Olaf, Herzhorn, *05.11.1965		a) 07.10.2008 Schlobohm
26	b) Geschäftsanschrift: Vorsetzen 35, 20459 Hamburg			Prokura erloschen Guhr, Thorsten, Seewetal, *29.04.1984		a) 08.05.2009 Döbel
27			b) Geändert, nun Vorstand: Dr. Klein, Hermann, Bremen, *03.04.1957 vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen; mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter eines Dritten	Prokura erloschen Martens, Andreas, Hamburg, *05.06.1957 Gesamtprokura gemeinsam mit einem Vorstandsmitglied oder einem anderen Prokuristen: Hofmann, Andreas, Mollbeck, *19.09.1966		a) 21.07.2009 Gökes

Nummer der Eintragung B	a) Firma b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigter, Zweigniederlassungen c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital	a) Allgemeine Vertretungsregelung b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis	Prokura	a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag b) Sonstige Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
			Rechtsgeschäfte abzuschließen. Geändert, nun Vorstand: Dr. Segatz, Joachim, Hamburg, *27.02.1965 vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen; mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen. Geändert, nun Vorstand: Paasivaara, Pekka, Hösabach, *09.06.1981 vertretungsberechtigt gemeinsam mit einem anderen Vorstandsmitglied oder einem Prokuristen; mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen.			

DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

Hiermit bescheinige ich, der hamburgische
Notar Dr. Jan Christoph Wolters,
Bergstrasse 11, 20095 Hamburg aufgrund
heutiger Einsichtnahme in das elektronische
Handelsregister des Amtsgerichts Hamburg
- HRB 31 393 - die sich aus dem
beiliegenden Registerauszug ergebenden
rechtserheblichen Umstände.

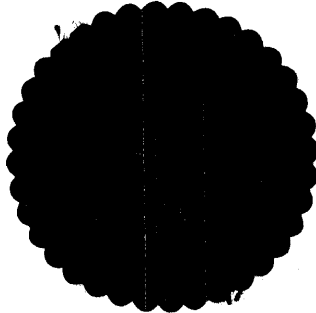
Bei den unterstrichenen Eintragungen
handelt es sich um gelöschte Eintragungen.

Hamburg, den 11. September, 2009

Yo, Dr. Jan Christoph Wolters, notário
público en Hamburgo, Bergstrasse 11,
certifico por la inscripción electrónica vista
por mi en el Registro Comercial del
Juzgado de Primera Instancia de Hamburgo
- número de actas: HRB 31 393-, las
circunstancias jurídicamente relevantes del
extracto de registro en anexo.

Las inscripciones subrayadas son
inscripciones canceladas.

Hamburgo, 11 de Septiembre de 2009



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Jan Christoph Wolters

3. in der Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Jan Christoph Wolters

Bestätigt

5. in Hamburg

6. am 14. September 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

8. unter Nr. 9101 E/I 2421/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



[Handwritten signature]
Umlauf

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

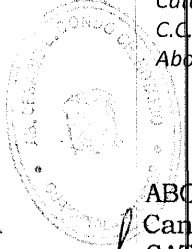
1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Dr. Jan Christoph Wolters
3. En su calidad de Notario
4. Provisto con el sello oficial del Notario Dr. Jan Christoph Wolters

Certificado

5. En Hamburgo
6. El 14 de Septiembre del 2009
7. Por el Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el número 9101 E/I 2421/2009
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

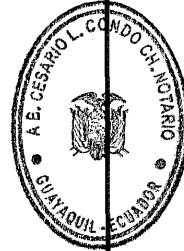
Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora



ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



Traducción jurada del alemán al español

Registro Mercantil B del Juzgado de 1ª Instancia de Hamburgo

Impreso
Consulta del 11-09-2009 09:34Número de la empresa: HRB 31393
Página 1 de 6

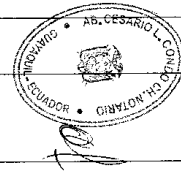
No. de la inscripción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores, gerentes, socios con responsabilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
1	a) Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft b) Hamburgo Empresa(s) subsidiaria(s) bajo la misma firma con aditamento: Zweigniederlassung Berlin, Berlin (AG Charlottenburg HRB 44642) c) Objeto de la sociedad es la clasificación de buques, instalaciones de técnica marina y aeronaves, al efecto la publicación de registros y disposiciones, el ensayo de otras instalaciones y productos técnicos, aumentar la seguridad en navegación, técnica marina y aeronáutica así como realizar y fomentar pruebas y trabajos de investigación al respecto, cuyos resultados son de beneficio general. La actividad de la sociedad es la de una organización de supervisión técnica.	240.000,00 DEM	a) La sociedad será representada bien por dos consejeros directivos o por un consejero directivo conjuntamente con un apoderado general. Se puede otorgar la facultad de representación exclusiva. b) Consejero directivo: Schöndube, Rainer, licenciado en comercio, Hamburgo representa la sociedad junto con otro consejero directivo o con un apoderado general. Consejero directivo: Dr. Payer, Hans G., ingeniero lic., Hamburgo representa la sociedad junto con otro consejero directivo o con un apoderado general. Consejero directivo: Prof. Dr. Lehmann, Elke, ingeniero, Hamburgo representa la sociedad junto con otro consejero directivo o con un apoderado general.	Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general. Hormann, Hartmut, Buxtehude Grund, Dittmar Elke, Seevertal 1	a) Sociedad Anónima Estatutos del 11-10-1889, última modificación: 23-06-1992	a) 27-02-2002 Lischke b) Estatutos folio 3 subs. tomo especial 10 Esta hoja registral fue transcrita a medios informáticos sustituyendo la anterior hoja registral. Fecha de la primera inscripción: 24-10-1889
2		122.710,05 EUR	a) Si hay sólo un consejero directivo, éste tendrá la representación exclusiva de la sociedad. Si hay varios consejeros directivos, entonces la sociedad será representada bien por dos consejeros directivos o por un consejero directivo conjuntamente con un apoderado general. Se puede otorgar la facultad de representación exclusiva. Los consejeros directivos pueden ser facultados para celebrar actos jurídicos consigo mismo, en representación de un tercero (dispensa de la prohibición de representación según art. 181 inciso 2 Código Civil alemán).		a) La junta general del 06-09-2001 acordó la redacción nueva de los estatutos, especialmente de los art. 4 (fondo capital), 8 (representación) y 9 (consejos consultivos), así como la conversión del fondo capital de 240.000,00 DEM a 122.710,05 EUR.	a) 08-03-2002 Wiedemann b) Estatutos folio 6 subs. tomo especial 11

No. de la inscripción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores gerentes, socios con responsabilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
3			b) Ya no es consejero directivo: Prof.-Dr. Lehmann, Eike, ingeniero, Hamburgo	Poder colectivo caducado Holmann, Hartmut, Buxtehude Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Försterling, Hans-Joachim, Stühr, *01-12-1939 Heinacher-Lindemann, Gesa, Jesteburg, *20-05-1959 Dr. Ing. Richter, Bernhard, Hamburgo, *14-01-1943 Rosenkranz, Julia, Hamburgo, *08-04-1960		a) 11-03-2002 Meier
4		5.000.000,00 EUR			a) La junta general del 19-06-2002 acordó el aumento de fondo capital por 4.877.289,95 EUR de fondos de la sociedad así como la respectiva modificación del art. 4 (fondo capital) de los estatutos.	a) 26-09-2002 Wiedemann b) Estatutos folio 15 subs. tomo especial
5				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Müller, Lutz, Glückstadt, *13-09-1949		a) 03-07-2003 Fuchs
6			b) Nombrado: Consejero directivo: Dr. Klein, Hermann, Bremen, *03-04-1957 representa la sociedad junto con otro consejero directivo o con un apoderado general.			a) 04-09-2003 Scharnweber
7			b) Ya no es consejero directivo: Dr. Payer, Hans G., ingeniero naval, Hamburgo			a) 30-01-2004 Fuchs
8				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Asmusen, Iwer, Hamburgo, *27-09-1944		a) 30-12-2004 Fuchs

No. de la inscripción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores gerentes, socios con responsabilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
1	2	3	4	5	6	7
				Martens, Andreas, Hamburgo, *05-06-1957 Sengler, Wolfhard, Hamburgo, *22-02-1958 Schramm, Torsten, Hamburgo, *13-09-1960		
9				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Berg, Hans, Hamburgo, *10-06-1969 Grannemann, Fritz, México D.F., *21-08-1941 Thielemann, Herken, Bremen, *25-10-1941 Wittenberg, Lutz, Hamburgo, *01-04-1953		a) 31-01-2005 Fuchs
10				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Corrección del poder (título de Dr.), ahora Dr. Berg, Hans, Hamburgo, *10-06-1969		a) 03-06-2005 Fuchs b) Corrección oficial de la inscripción no. 9, columna 5 del 31-01-2005
11		10.000.000,00 EUR			a) La junta general del 23-06-2005 acordó el aumento del fondo capital por 5.000.000,00 EUR a 10.000.000,00 EUR de fondos de la sociedad así como la respectiva modificación de los estatutos en art. 3 (publicaciones), 4 (fondo capital), 10 y 23, y la anulación del art. 24.	a) 31-08-2005 Wiedemann b) Estatutos folio 39 subs. tomo especial 12
12	a) Se revoca la siguiente empresa subsidiaria: Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Berlin, Berlin (AG Charlottenburg HRB 44942)					a) 13-10-2005 Schlobahn
13				Poder colectivo caducado: Dr. Ing. Richter, Bernhard, Hamburgo, *14-01-1943		a) 31-10-2005 Schiller

No. de la inscrip- ción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores gerentes, socios con responsa- bilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
1	2	3	4	5	6	7
14				Poder colectivo caducado: <u>Försterling, Hans Joachim, Stuhr</u> <u>*01-12-1939</u>		a) 06-02-2006 Schiller
15				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: <u>Gühr, Thorsten, Seevetal, *29-04-1964</u>	a) La junta general del 23-06-2005 acordó la modificación de los estatutos en art. 4 inciso 2 (distribución del fondo capital).	a) 05-09-2005 Wiedemann b) Estatutos folio 51 subs. tomo especial 11
16				Poder colectivo caducado: <u>Thielemann, Hergen, Bremen, *25-10-1941</u> Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Dr. Wasmansdorff, Volkmär, Bremen, *01-03-1954		a) 15-11-2005 Gökes
17				Poder colectivo caducado: <u>Asmussen, Iwer, Hamburgo,</u> <u>27-08-1944</u>		a) 27-03-2007 Schiller
18				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Leveringhaus, Peter, Heidgraben, *13-01-1962		a) 12-06-2007 Schiller
19			b) Nombrado: Consejero directivo: Dr. Segetz, Joachim, Hamburgo, *27-02-1965 representa la sociedad junto con otro conse- jero directivo o con un apoderado general.			a) 05-11-2007 Schiller
20			b) Ya no es consejero directivo:			a) 27-11-2007 Schiller

No. de la inscrip- ción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores gerentes, socios con responsa- bilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
1	2	3	4	5	6	7
			Schöndube, Rainer, Hamburgo, *19-02-1944			
21				Poder colectivo caducado: Rosenkranz, Julia, Hamburgo, *06-04-1960		a) 14-01-2008 Schlöbhorn
22			b) Nombrado: Consejero directivo: Passivaara, Pekka, Hösbach, *09-06-1961 representa la sociedad junto con otro conse- jero directivo o con un apoderado general.			a) 05-03-2008 Schlöbhorn
23				Poder colectivo caducado: Müller, Lutz, Glückstadt, *13-09-1949		a) 07-04-2008 Schlöbhorn
24				Poder colectivo caducado: Grund, Dittmar Eike, Seevetal, *22-04-1944		a) 18-04-2008 Krenzer
25				Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Folster, Heike, Hamburgo, *18-04-1961 Probst, Jan-Olaf, Herzhorn, *05-11-1965		a) 07-10-2008 Schlöbhorn
26	b) Dirección comercial: Vorsetzen 35, 20459 Hamburgo			Poder colectivo caducado: Guhr, Thorsten, Seevetal, *29-04-1964		a) 18-05-2009 Döbel
22			b) Modificado, ahora Consejero directivo: Dr. Klein, Hermann, Bremen, *03-04-1957 representa la sociedad junto con otro conse- jero directivo o con un apoderado general; facultado para celebrar, en nombre de la sociedad, actos jurídicos consigo mismo.	Poder colectivo caducado: Martens, Andreas, Hamburgo, *05-06-1957 Poder colectivo junto con un consejero directivo o con otro apoderado general: Hofmann, Andreas, Melbeck, *19-06-1966		a) 21-07-2009 Gökes



Handwritten signature and circular stamp.

No. de la inscrip- ción	a) Empresa b) Domicilio, sucursal, dirección comercial, personas autorizadas para recibir, empresas subsidiarias c) Objeto de la empresa	Fondo capital o capital social	a) Regulación general de la representación b) Consejo de dirección, órgano directivo, directores gerentes, socios con responsa- bilidad personal, administradores, personas con derecho de representación y poder especial de representación	Poder	a) Forma jurídica, comienzo, estatutos o contrato de sociedad b) Otras relaciones jurídicas	a) Día de inscripción b) Notas
1	2	3	4	5	6	7
			en representación de un tercero.			
			Modificado, ahora Consejero directivo: Dr. Segatz, Joachim, Hamburgo, 27-02-1965 representa la sociedad junto con otro conse- jero directivo o con un apoderado general; facultado para celebrar, en nombre de la sociedad, actos jurídicos consigo mismo, en representación de un tercero.			
			Modificado, ahora Consejero directivo: Paasivaara, Pekka, Hüsabach, 09-06-1961 representa la sociedad junto con otro conse- jero directivo o con un apoderado general; facultado para celebrar, en nombre de la sociedad, actos jurídicos consigo mismo, en representación de un tercero.			



(En la página 7 se encuentra una certificación del notario en alemán y español con la firma y el sello correspondientes.)

(página 8)

(En el borde izquierdo se encuentra un sello del tribunal.)

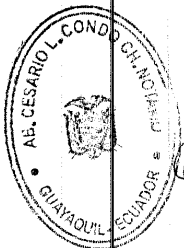
Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
El presente documento público
2. ha sido firmado por Dr. Jan Christoph Wolters
3. en su calidad de notario
4. se halla provisto con el sello oficial/sello del notario Dr. Jan Christoph Wolters

Certificado

5. en Hamburgo
6. el 14 de septiembre de 2009
7. por la Presidenta del Tribunal Regional
8. con el número **9101 E/I 2421/2009**
9. Sello oficial / sello
(sello)
Tribunal Regional de Hamburgo
Hamburgo 128
10. Firma:
(firma ilegible)
Umlauf

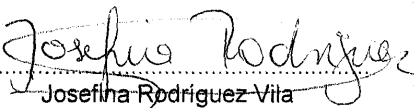


[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

JOSEFINA RODRIGUEZ VILA, licenciada en traducción por la Universidad de Heidelberg y traductora jurada de la lengua española en el estado federado de Hamburgo, República Federal de Alemania, CERTIFICA: La presente traducción es fiel versión del original en lengua alemana.

Hamburgo, 15 de septiembre de 2009


Josefina Rodriguez Vila





Beschneidung

Der/Die Genannte

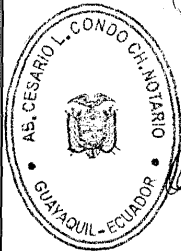
Josefina Rodriguez Vila

ist von der Freien und Hansestadt Hamburg, vertreten durch
die Behörde für Inneres,

zum vereidigten Dolmetscher und Übersetzer

für die *spanische* Sprache

bestellt und zur Führung des Dienstes befugt



109/200
Siegfried



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Diese Öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von *Herrn Siegfried*

3. in seiner Eigenschaft als *Beamter*

4. sie ist versehen mit dem Siegel / Stempel des (der)

BfL Einwohner-Zentralamt, Nr. 42

Befähigt

5. in HAMBURG

6. am *17. 9. 09*

7. durch die BEHÖRDE FÜR INNERES

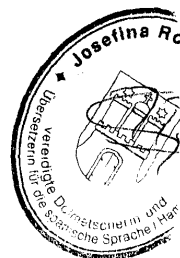
8. unter Nr. *2631109*

9. Siegel / Stempel

10. Unterschrift



Cl 45



Q

La señalada

JOSEFINA RODRIGUEZ VILA

domiciliada en la libérrima ciudad de Hamburgo,
se encuentra delegada por la autoridad interna y juramentada
como intérprete y traductora del idioma español.

Suscribo la presente por el encargo y poder investidos.

Firma y rúbrica ilegible y sellos que rezan "Siegfried"
y "Oficial, Oficina Central de Habitantes, Hamburgo".

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Republica Federal de Alemania
El presente documento público ha sido firmado por
2. Herrn Siegfried
3. En su calidad de Oficial
4. Provisto con el sello oficial de la Oficina Central de Habitantes No 12.

Certificado

5. En Hamburgo
6. El 7 de Septiembre del 2009
7. Por el Ministerio del Interior
8. Bajo el número 2631109
9. Sello (sello)
10. Firma (firma ilegible)

Por la presente certifico que el texto que antecede es una fiel traducción del documento original adjunto que fuera extendido en el idioma alemán. Guayaquil, Ecuador, 27 de Enero de 2010.

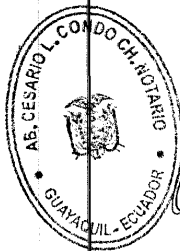
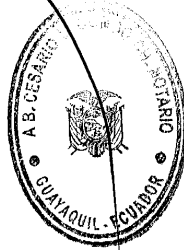
Caterina Costa von Buchwald

Caterina Costa von Buchwald
C.C. No. 0906229083
Abogada-Traductora

[Firma]

ABOGADO CESARIO LEONIDAS CONDO CHIRIBOGA, Notario Quinto del Cantón Guayaquil, Doy fe: Que la firma precedente de la señora doña CATERINA COSTA VON BUCHWALD, portadora de la Cédula de Ciudadanía Número 09-06229083; estampada al pie del documento que antecede, es auténtica; siendo la misma que usa en todos sus actos y contratos.- Guayaquil, veintisiete de Enero del año dos mil diez.-----


Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



REPÚBLICA DEL ECUADOR
 DIRECCIÓN NACIONAL DEL REGISTRO CIVIL
 SECRETARÍA NACIONAL DE REGISTRO CIVIL

CIUDADANÍA 090454883 - 1

MANCHENO YANEZ XAVIER FERNANDO

GUAYAS/GUAYAQUIL/CARBO /CONCEPCION/

01 JUNIO 1954

004- 0050 04941 M

GUAYAS/ GUAYAQUIL

CARBO /CONCEPCION/ 1954



[Signature]

ECLATORIANA***** **V3334V2224**

CASADO YELITA ABAD IND. DACT.

SUPERIOR MILITAR SERV. PASIVO PROF. 2002

CONZALO MANCHENO

GUAYAS

QUITO 08/01/2003

08/01/2015

REN 0418789

Pch

[Signature]

PULGAR DERECHO

REPÚBLICA DEL ECUADOR
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL
CERTIFICADO DE VOTACION
 ELECCIONES GENERALES 14-JUNIO-2008

155-0384 **0904548831**

MANCHENO YANEZ XAVIER FERNANDO

GUAYAS GUAYAQUIL

PROVINCIA CANTON

TARQUI TARQUI

PARROQUIA ZONA

[Signature]

EXPLORANTE DE LA JUNTA

DOY FE: De conformidad con el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial reformada mediante Dec. Sup. No. 2386 de 31 de Marzo de 1978, publicada en el R.O. No. 564 de Abril 12 de 1978, que la fotocopia precedente es igual al original que se me exhibe, quedando en mi archivo fotocopia igual.

1 FEB 2010

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
 Notario 5o. del Cantón
 Guayaquil



DILIGENCIA DE PROTOCOLO

LIZACIÓN: A petición de la Abogada ISABEL GÓMEZ BEJARANO,
con Registro Profesional número siete mil ochenta y cinco, del
Colegio de Abogados del Guayas, protocolizo en el Registro de
Escrituras Públicas a mi cargo, los documentos que anteceden.-
Guayaquil, uno de Febrero del año dos mil diez.-

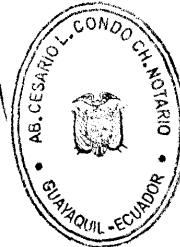

Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



Se Protocolizó ante mí, en fé de ello confiero esta SEXTA CERTI-
FICADA, que sello y firmo en cuarenta y tres fojas útiles xerox.-
Guayaquil, uno de Febrero del dos mil diez.-




Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil



Day fé, que to -

mé nota al margen de los documentos originales de la presente, protocolizados ante mí, con fecha 1 de Febrero del 2010, que por Resolución número SC-IJ-DJCPTE-G-10-0002739, del señor Intendente de Compañías de Guayaquil, de fecha 27 de Abril del dos mil diez, se ha concedido permiso para operar en el Ecuador a la compañía de la referencia.- Guayaquil, seis de Mayo del año dos mil diez.-


Ab. Cesario L. Condo Chiriboga
Notario 5o. del Cantón
Guayaquil





NUMERO DE REPERTORIO: 22.218
FECHA DE REPERTORIO: 12/May/2010
HORA DE REPERTORIO: 11:51

LA REGISTRADORA MERCANTIL DEL CANTON GUAYAQUIL

1.- Certifica: que con fecha doce de Mayo del dos mil diez en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución N° SC-IJ-DJCPTE-G-100002739, dictada el 27 de Abril del 2010, por el Intendente de Compañía de Guayaquil, AB. HUMBERTO MOYA GONZALEZ, queda inscrita la presente Protocolización junto con la resolución antes mencionada, la misma que contiene el Permiso para operar de la compañía extranjera GERMANISCHER LLOYD AKTIENGESELLSCHAFT y Poder General conferido por la mencionada compañía a favor de Xavier Fernando Mancheno Yanez, de fojas 46.209 a 46.294, Registro Mercantil número 8.646. 2.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 33 del código de comercio se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho bajo el número 232 un extracto de la presente protocolización.-

ORDEN: 22218



S

REVISADO POR



AB. TATIANA GARCIA PLAZA
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
DELEGADA